

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Part Two Article 21

By Timothy Kirkhope MEP

Status: Member

PRAESIDIUM	TIMOTHY KIRKHOPE MEP
<p><u>Article 21: [Cooperation with regard to internal security]</u></p> <p>1. The Union shall establish cooperation involving all the Member States' authorities with responsibility for internal security, including police, customs and other specialised services in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.</p> <p>2. To this end, the European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall adopt laws and framework laws concerning:</p> <ul style="list-style-type: none">– the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;– the training and exchange of staff, equipment and research;– any other measure not referred to in the following paragraph, that encourages cooperation between the authorities referred to in this Article. <p>3. The Council may unanimously adopt laws and framework laws concerning operational cooperation between the authorities referred to in this Article. It shall act after consulting the European Parliament.</p>	<p><u>Article 21: [Cooperation with regard to internal security]</u></p> <p>1. The <i>Community</i> shall <i>encourage</i> cooperation involving all the Member States' authorities with responsibility for internal security, including police, customs and other specialised services in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.</p> <p><i>DELETE</i></p> <p><i>DELETE</i></p>

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 21 (part II of the Constitution)

Suggestion for protocol :

By Ms / Mr : G.M de Vries
T.J.A.M. de Bruijn

Status : Members

Article 21: [Cooperation with regard to ~~internal security~~ to law enforcement and maintaining public order

1. The Union shall establish cooperation involving all the Member States' authorities with responsibility for ~~internal security~~ law enforcement and maintaining public order, including police, customs and other specialised services in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.
2. To this end, the European Parliament and, with unanimity, the Council shall, in accordance with the legislative procedure, adopt laws and framework laws concerning:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
 - the ~~training and~~ exchange of staff, equipment and research;
 - any other measure not referred to in the following paragraph, that encourages cooperation between the authorities referred to in this Article.

3) The Council may take measures with a view to training the authorities referred to in paragraph 1

3.4. The Council may unanimously adopt ~~laws and~~ framework laws concerning operational cooperation between the authorities referred to in this Article. It shall act after consulting the European Parliament.

Explanation (if any) :

In the near future the Netherlands will send a contribution to the Convention on the topic of Union legislation in the field of criminal and civil law. This contribution will indicate the areas of criminal and civil law which are well suited for legislation at Union-level and which areas need to be left to national legislation, as well as decision making modalities in the Council.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 22 (part II of the Constitution)

Suggestion for protocol :

**By Ms / Mr : G.M de Vries
 T.J.A.M. de Bruijn**

Status : Members

Article 22: [Europol]

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and other relevant investigating services and their mutual cooperation in preventing and combating the serious and in particular organised-crime affecting two or more Member States, or the interest of European Union. ~~terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.~~
2. The European Parliament and with unanimity the Council shall, in accordance with the legislative procedure, determine by law Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
 - the coordination, organisation and implementation of investigative and operational actions carried out jointly with the Member States' services or in the context of joint investigative teams.

The law referred to in the chapeau to this paragraph ~~The law referred to in the previous paragraph~~ also lays down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with the national parliaments.
3. Any operational action by Europol must be carried out in liaison with and in agreement with the services of the Member State(s) whose territory is concerned. The application of coercive

measures is the exclusive responsibility of the competent national authorities.

Explanation (if any) :

In the near future the Netherlands will send a contribution to the Convention on the topic of Union legislation in the field of criminal and civil law. This contribution will indicate the areas of criminal and civil law which are well suited for legislation at Union-level and which areas need to be left to national legislation, as well as decision making modalities in the Council.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 23 (part II of the Constitution)

Suggestion for protocol :

By Ms / Mr : **G.M de Vries**
 T.J.A.M. de Bruijn

Status : **Members**

Article 23: [Operations on the territory of another Member State]

The Council, acting unanimously, shall adopt ~~laws and~~ framework laws laying down the conditions and limitations under which the competent authorities of the Member States referred to in Articles ~~13 and~~ 15 may operate in the territory of another Member State in liaison and in agreement with the authorities of that State. It shall take its decision following consultation of the European Parliament.

Explanation (if any) :

AMENDMENT FORM

JAStockton.doc

Suggestion for amendment of Article: 22

By The Earl of Stockton

Status: Alternate

Article : 22 [Europol]

1. Europol's mission is to support and strengthen action, *through Interpol*, by the Member States' police authorities and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.

Explanation (if any) :

AMENDMENT FORM

JAstockton.doc

Suggestion for amendment of Article: 23

By The Earl of Stockton

Status: Alternate

Article : 23 [Operations on the territory of another Member State]

DELETE

Explanation (if any) :

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : Title ...: Area of freedom, security and justice, 21

Suggestion for protocol :

By / Mr : Hain With the support of Lord Tomlinson, substitute

Status : - Member -

Article 21: [Cooperation with regard to internal security]

1. The Union shall establish co-operation involving all the Member States' authorities with responsibility for ~~internal security law enforcement~~, including police, customs and other specialised services in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.
 2. To this end, the European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall adopt laws and framework laws ~~concerning facilitating~~:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
 - ~~the training, and~~ exchange of staff, ~~and co-operation on~~ equipment and research;
 - ~~any other measure not referred to in the following paragraph, that encourages~~ administrative co-operation between the authorities referred to in this Article.
 3. Okay.
-

Explanation (if any) :

Chapter 4 : *The term “police co-operation” is too narrow, excluding for example customs authorities. We prefer to use the broader term “law enforcement” co-operation, which we have also proposed inter alia for article 5. This is consistent with the recommendation that EU operational co-operation should bring together all relevant authorities.*

Article 21(1) : *This amendment reverts to the language found in Article 30(1)(a) TEU, which makes what is at issue much clearer. If Article 6 were to use the language of national security, the reference here to “internal security” would be less confusing.*

Article 21(2) : *The insertion of the word “facilitating” makes it clear that legislation in the field of law enforcement co-operation is designed to support co-operation rather than constrain Member States’ law enforcement authorities. Measures under this paragraph should not force Member States to exchange staff or supply information, but should create a framework within such exchanges can take place.*

Article 21(3) : *Unanimity is essential here in line with the Working Group X report’s recommendation. There may, however, be scope for amalgamating this provision with article 23.*

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : Title ...: Area of freedom, security and justice, 22

Suggestion for protocol :

By / Mr : Hain With the support of Lord Tomlinson, substitute

Status : - Member -

Article 22: [Europol]

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police-law enforcement authorities and their mutual co-operation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, ~~terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.~~
2. The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall adopt laws determining adopt laws determining determine Europol's structure ~~, operation, field of action and tasks. These tasks may include:~~ and the action that it may take for carrying out the following tasks: and the action that it may take for carrying out the following tasks:

First indent: okay.

- ~~the coordination, organisation and implementation of~~ proposing, supporting and participating in proposing, supporting and participating in investigative ~~and operational~~ actions carried out ~~jointly with the Member States' services~~ by one or more Member States authorities by one or more Member States authorities or in the context of joint investigative teams.

Final sentence: okay.

- ~~1. 3-~~Any ~~operational-investigative~~ action by Europol must be carried out in liaison with and in agreement with the services of the Member State(s) whose territory is concerned. The application of coercive measures is the exclusive responsibility of the competent national authorities.

Explanation (if any) :

Article 22(1) : *The term “police” is too narrow; the term “law enforcement” uses the language of Article 30(1)(a) TEU. The current Treaty provisions on Europol (Article 30(2) TEU) use the term “competent authorities”, but we consider the term “law enforcement authorities” clearer and more precise. To the extent that it requires action at European Union level, terrorism is covered by the term “serious crime affecting two or more Member States”. Similarly, Europol should have competence in relation to crimes which affect a common interest covered by a Union policy only to the extent that the crime is serious and affects two or more Member States. If the crime is purely internal to a Member State, it is a matter for that state’s law enforcement authorities.*

Article 22(2) : *Our first amendment to the chapeau makes it clear what legal instrument should be used. At present, the reference at the end of the paragraph to “the law referred to in the previous paragraph” makes no sense. Our second amendment to the chapeau makes it clearer that there are limits on the development of Europol.*

Second indent : This amendment is designed to make it clearer that Europol’s role is to support the Member States, and in doing so its role is to propose and support investigations rather than undertake wider operations.

Article 22(3) : *Good, and essential to the article as a whole. The language should, however, be aligned with our proposed amendment to paragraph 2 second indent.*

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : Title ...: Area of freedom, security and justice, 23

Suggestion for protocol :

By / Mr : Hain With the support of Lord Tomlinson, substitute

Status : - Member -

Article 23: [Operations on the territory of another Member State]

The Council, acting unanimously, shall adopt ~~laws and~~ framework laws laying down the conditions and limitations under which the competent authorities of the Member States referred to in Articles ~~13 and~~ 15 ~~and~~ 21 may operate in the territory of another Member State in liaison and in agreement with the authorities of that State. It shall take its decision following consultation of the European Parliament.

Explanation (if any) :

Article 23 : *This article is welcome. The retention of unanimity for the subject matter covered by the article is essential. The UK amendments correct an incorrect cross reference, and more importantly make it clear that legislation on operational action on the territory of a Member State by another Member States' authorities should be the subject of framework laws only. It is essential that national parliaments remain involved in legislation in this area.*

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 21

Déposée par Madame : MUSCARDINI

Qualité : Membre

Capo 4 : Cooperazione di polizia

Articolo 21 bis (nuovo)

L'Unione delibera la creazione di un corpo di polizia di frontiera, che svolga la propria attività in stretta collaborazione con le polizie degli Stati membri, con particolare riferimento ai compiti previsti all'art. 11 e all'art. 12 (asilo e immigrazione)

Explication éventuelle :

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : Part II, 22

Suggestion for protocol :

By Mr : Joachim Wuermeling

Status : - Alternate

Artikel 22: [Europol]

(3) Europol darf operative Maßnahmen nur ~~in Verbindung und in Absprache mit den~~ **durch die** Stellen des Mitgliedstaats oder der Mitgliedstaaten ergreifen, dessen/deren Hoheitsgebiet betroffen ist. Die Anwendung von Zwangsmaßnahmen fällt in die ausschließliche Zuständigkeit der betreffenden nationalen Behörden.

Explanation (if any) :

Europol sollte sich für operatives Handeln der Polizeien der Mitgliedstaaten bedienen.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article :

Déposée par Madame : MUSCARDINI

Qualité : Membre

Capo 4: Cooperazione di polizia

Art. 23 (Interventi nel territorio di un altro Stato membro)

Aggiungere due nuovi capoversi:

In caso di grandi eventi che vedano confluire un più che considerevole numero di persone provenienti da diversi Paesi, lo Stato ospitante potrà chiedere la collaborazione e la presenza sul suo territorio di forze di polizia di altri Stati membri.

La direzione e il coordinamento delle attività di ordine pubblico di cui al precedente capoverso spetteranno ai dirigenti delle forze di polizia dello Stato ospitante. In tal senso ogni Paese membro potrà stringere accordi bilaterali con Stati non aderenti all'Unione, salvo accordi già esistenti o futuri con l'Unione stessa.

Explication éventuelle :

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article 21

Déposée par Monsieur de Villepin

Qualité : - Membre

Article 21 : [Coopération en matière de sécurité intérieure]

- 1) L'Union développe une coopération qui associe toutes les autorités compétentes en matière de sécurité intérieure des États membres, y compris les services de police, de douanes et d'autres services spécialisés dans les domaines de la prévention ou de détection des infractions pénales, et des enquêtes en la matière.
 - 2) A cette fin, le Parlement européen et le Conseil, conformément à la procédure législative, adoptent des lois et des lois-cadre portant sur :
 - la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange d'informations pertinentes;
 - la formation et les échanges de personnels, les équipements et la recherche ;
 - toute autre mesure, non visé au paragraphe suivant, favorisant la coopération entre les autorités visées au présent article.
 - 3) Le Conseil peut adopter **à la majorité qualifiée** des lois et des lois-cadre portant sur la coopération opérationnelle entre les autorités visées au présent article, **sauf dans les domaines touchant à l'ordre public et à la sécurité intérieure pour lesquels il statue à l'unanimité**. Il statue après consultation du Parlement européen.
-

Explication éventuelle :

La rédaction est plus explicite

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article 22

Déposée par Monsieur de Villepin

Qualité : - Membre

Article 22 : Europol

La mission d'Europol est d'appuyer et de renforcer l'action des autorités policières **et douanières** des États membres ainsi que leur collaboration mutuelle dans la prévention et la lutte contre la criminalité grave affectant deux ou plusieurs États membres, le terrorisme et les formes de criminalité qui portent atteinte à un intérêt commun qui fait l'objet d'une politique de l'Union.

Le Parlement européen et le Conseil, conformément à la procédure législative, déterminent la structure, le fonctionnement, le domaine d'action et les tâches d'Europol. Ces tâches peuvent comprendre :

- la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange des informations transmises par les autorités des États membres ou de pays ou instances tiers ;
- **l'organisation et la réalisation d'enquêtes, la coordination, l'organisation et la réalisation d'actions opérationnelles**, menées conjointement avec les services des États membres ou dans le cadre d'équipes conjointes d'enquête.

La loi visée à l'alinéa précédent fixe également les modalités de contrôle des activités d'Europol par le Parlement européen auquel sont associés les Parlements nationaux.

Toute action opérationnelle d'Europol doit être menée en liaison et en accord avec les services du ou des États membres dont le territoire est concerné. **Les conditions d'**application de mesures de contrainte relèvent exclusivement des autorités nationales compétentes.

Explication éventuelle :

Le terme de coordination d'enquêtes doit être supprimée car il peut porter à confusion, puisqu'il revient à Eurojust d'assurer la coordination des enquêtes.

Par ailleurs, la rédaction proposée par le præsidium au dernier alinéa semble exclure toute application d'une mesure de contrainte par les agents d' EUROPOL. Il serait préférable de garder une certaine souplesse en laissant les Etats-membres qui le souhaitent fixer les conditions d'application de ces mesures de contrainte.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 21 (partie II)

Déposée par Messieurs Santer, Hleminger et Fayot (titulaires, Luxembourg) et M. Schmit (suppléant, Luxembourg)

Article 21 : [Coopération en matière de sécurité intérieure]

- 1) L'Union développe une coopération qui associe toutes les autorités compétentes en matière de sécurité intérieure des États membres, y compris les services de police, de douanes et d'autres services spécialisés dans les domaines de la prévention ou de détection des infractions pénales, et des enquêtes en la matière.
- 2) A cette fin, ~~le Parlement européen et~~ le Conseil, statuant à l'unanimité et après consultation du Parlement européen conformément à la procédure législative, adoptent des lois et des lois-cadres portant sur :
 - la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange d'informations pertinentes ;
 - la formation et les échanges de personnels, les équipements et la recherche ;
 - toute autre mesure, non visé au paragraphe suivant, favorisant la coopération entre les autorités visées au présent article.
- 3) Le Conseil peut adopter à l'unanimité des lois et des lois-cadre portant sur la coopération opérationnelle entre les autorités visées au présent article. Il statue après consultation du Parlement européen.

Explication éventuelle :

S'agissant ici de démarches relevant de l'exercice de la puissance souveraine des États membres, il est difficilement concevable que l'Union agisse selon la procédure législative dans ce domaine.

Aucun Etat membre ne peut effectivement être contraint de suivre des procédures harmonisées dans ces domaines, ni de participer à des actions décidées en dehors de sa volonté. Il semble dès lors logique de maintenir l'unanimité comme règle de procédure décisionnelle en cette matière.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 22 (Partie II)

Déposée par Messieurs Santer, Helminger et Fayot (titulaires, Luxembourg) et M. Schmit (suppléant, Luxembourg)

Article 22 : [Europol]

- 1) La mission d'Europol est d'appuyer et de renforcer l'action des autorités policières des États membres ainsi que leur collaboration mutuelle dans la prévention et la lutte contre la criminalité grave affectant deux ou plusieurs États membres, le terrorisme et les formes de criminalité qui portent atteinte à un intérêt commun qui fait l'objet d'une politique de l'Union.
- 2) Le ~~Parlement européen et le~~ Conseil, statuant à l'unanimité et après consultation avec le Parlement européen conformément à la procédure législative, déterminent la structure, le fonctionnement, le domaine d'action et les tâches d'Europol. Ces tâches peuvent comprendre :
 - la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange des informations transmises par les autorités des États membres ou de pays ou instances tiers ;
 - la coordination, l'organisation et la réalisation d'enquêtes et d'actions opérationnelles, menées conjointement avec les services des États membres ou dans le cadre d'équipes conjointes d'enquête.

La loi visée à l'alinéa précédent fixe également les modalités de contrôle des activités d'Europol par le Parlement européen auquel sont associés les Parlements nationaux.

- 3) Toute action opérationnelle d'Europol doit être menée en liaison et en accord avec les services du ou des États membres dont le territoire est concerné. L'application de mesures de contrainte relève exclusivement des autorités nationales compétentes.

Explication éventuelle :

Afin d'éviter toute incohérence avec l'article 21 et pour écarter tout conflit de compétence, toute décision du Conseil relative à des activités "opérationnelles" d'Europol devrait être prise à l'unanimité.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 23 (Partie II)

Déposée par Messieurs Santer, Helminger et Fayot (titulaires, Luxembourg) et M. Schmit (suppléant, Luxembourg)

Article 23 [Interventions sur le territoire d'un autre Etat membre]

Dans les domaines de la sécurité intérieure, de l'immigration clandestine et de la gestion des frontières extérieures, Le Conseil adopte à l'unanimité des lois et lois-cadres fixant les conditions et les limites dans lesquelles les autorités compétentes des Etats membres ~~visées aux articles 13 et 15~~ peuvent intervenir sur le territoire d'un autre État membre en liaison et en accord avec les autorités de celui-ci. Il statue après consultation du Parlement européen.

Explication éventuelle :

La référence aux articles 13 et 15 ne donne pas de sens dans ce contexte. En même temps, il est important que cet article vise l'ensemble des interventions sur le territoire d'un autre Etat membre dans les domaines de la sécurité intérieure, ce qui comporte également l'immigration clandestine et la gestion des frontières extérieures.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 21

Proposition d'amendement au protocole:

Déposée par Madame ou Monsieur : M. Louis Michel, M. Karel de Gucht, M. Elio di Rupo, Mme Anne Van Lancker, membres de la Convention et M. Pierre Chevalier et Mme Marie Nagy, membres suppléants de la Convention

Qualité : - Membre - Suppléant

- 1) L'Union développe une coopération qui associe toutes les autorités compétentes en matière de sécurité intérieure des États membres, ~~y compris les services de police, de douanes et d'autres services spécialisés~~ dans les domaines de la prévention ou de détection des infractions pénales, et des enquêtes en la matière.
- 2) A cette fin, le Parlement européen et le Conseil, conformément à la procédure législative, adoptent des lois et des lois-cadres portant sur :
 - la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange d'informations pertinentes ;
 - la formation et les échanges de personnels, les équipements et la recherche ;
 - toute autre mesure, non visé au paragraphe suivant, favorisant la coopération entre les autorités visées au présent article.
- 3) Le **Parlement européen et le Conseil peuvent adopter, conformément à la procédure législative, à l'unanimité** des lois et des lois-cadre portant sur la coopération opérationnelle entre les autorités visées au présent article. ~~Il statue après consultation du Parlement européen.~~

Explication éventuelle :

- Il n'y a pas lieu de citer les autorités compétentes qui doivent être impliquées dans la coopération en matière de sécurité intérieure. Ces autorités peuvent en effet varier selon la coopération envisagée ou selon les systèmes juridiques.
- La procédure législative doit être d'application générale pour l'adoption de lois ou de lois-cadre.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 22

Proposition d'amendement au protocole:

Déposée par Madame ou Monsieur : M. Louis Michel, M. Karel de Gucht, M. Elio di Rupo, Mme Anne Van Lancker, membres de la Convention et M. Pierre Chevalier et Mme Marie Nagy, membres suppléants de la Convention

Qualité : - Membre - Suppléant

Article 22 : ~~Europol~~ Agences de coopération policière de l'Union

- 1) **Europol est une agence de l'Union dont la mission est** d'appuyer et de renforcer l'action des autorités policières des États membres ainsi que leur collaboration mutuelle ~~dans la prévention et la lutte contre la criminalité grave affectant deux ou plusieurs États membres, le terrorisme et les formes de criminalité qui portent atteinte à un intérêt commun qui fait l'objet d'une politique de l'Union.~~
- 2) Le Parlement européen et le Conseil, conformément à la procédure législative, déterminent la structure, le fonctionnement, le domaine d'action et les tâches d'Europol. Ces tâches peuvent **notamment** comprendre :
 - la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange des informations transmises par les autorités des États membres ou de pays ou instances tiers ;
 - la coordination, l'organisation et la réalisation d'enquêtes et d'actions opérationnelles, menées conjointement avec les services des États membres ou dans le cadre d'équipes conjointes d'enquête.

La loi visée à l'alinéa précédent fixe également les modalités de contrôle des activités d'Europol par le Parlement européen auquel sont associés les Parlements nationaux.

- 3) Toute action opérationnelle d'Europol doit être menée en liaison et en accord avec les services du ou des États membres dont le territoire est concerné. L'application de mesures de contrainte relève exclusivement des autorités nationales compétentes.

- 4) Le Parlement européen et le Conseil peuvent par une loi organique créer d'autres agences, en complément ou en remplacement d'Europol, en vue d'appuyer ou de soutenir l'action et la coopération mutuelle des autorités policières dans la prévention et la lutte contre les crimes visés à l'article 17 ou de mener des enquêtes dans les affaires de la compétence du Parquet européen.**

Le Parlement européen et le Conseil déterminent dans une loi organique la structure, le fonctionnement, le domaine d'action et les tâches de ces agences. La loi organique fixe également les modalités de contrôle de ces agences par le Parlement européen auquel sont associés les Parlements nationaux.

Toute action opérationnelle de ces agences doit être menée en liaison et en accord avec les services du ou des États membres dont le territoire est concerné.

Explication éventuelle :

Le projet d'article 22 fige la situation actuelle en ne mentionnant qu'Europol. Or, d'autres agences de coopération pourraient être mises en place (en matière douanière par exemple). Il convient que celles-ci soient, le cas échéant, également soumises à un contrôle du Parlement européen.

Europol pourrait également être remplacé à terme par une Agence qui aurait des compétences plus étendues dans le cadre de d'enquêtes et de poursuite de « crimes européens ». Il convient dès lors de ne pas brider l'évolution en ne parlant dans la Constitution que d'Europol. Pareille évolution devrait pouvoir se concrétiser au moyen de lois organiques.

En outre, on ne peut exclure que suite à la création d'un parquet européen, certaines mesures de contrainte puissent relever de ce dernier et non plus uniquement des autorités nationales.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 23

Proposition d'amendement au protocole:

Déposée par Madame ou Monsieur : M. Louis Michel, M. Karel de Gucht, M. Elio di Rupo, Mme Anne Van Lancker, membres de la Convention et M. Pierre Chevalier et Mme Marie Nagy, membres suppléants de la Convention

Qualité : - Membre - Suppléant

Le **Parlement européen et le Conseil adoptent, conformément à la procédure législative**, à l'unanimité des lois et lois-cadres fixant les conditions et les limites dans lesquelles les autorités compétentes des Etats membres visées aux articles 13 et 15 peuvent intervenir sur le territoire d'un autre Etat membre en liaison et en accord avec les autorités de celui-ci. ~~Il statue après consultation du Parlement européen.~~

Explication éventuelle :

La procédure législative doit s'appliquer pour l'adoption de toute loi ou loi – cadre.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 21

Suggestion for protocol :

By Ms / Mr : VASTAGH

Status : - Member - Alternate

1. The Union shall establish cooperation involving all the Member States' authorities with responsibility for internal security, including police, customs, **border guard units** and other specialised services in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.

Explanation (if any) : If the amendment to establish the European border guard unit is accepted, the relevant articles should also be amended.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 23

Suggestion for protocol :

By Ms / Mr : VASTAGH

Status : - Member - Alternate

A new Article 23 should be inserted and the current Article 23 should be renumbered Article 24.

Article 23: European border guard unit

In order to ensure the effective management of external borders, including coastal borders, which is a matter of shared interest and responsibility, a European border guard unit shall be created.

Explanation (if any) : Such a provision would serve as the legal basis by which further measures, for example common training, exchange of information and financial solidarity could be taken. See also COM (2001) 672 final, which also deals with this issue.

See explanation given at the amendment to Article 5:

WG X Final Report (CONV 426/02, p. 6, # 4): “The Group recognizes that in an area without internal border controls, the effective management of external borders – including coastal borders – is a matter of shared interest and responsibility. The Seville European Council welcomed the objective of the gradual development of an integrated system of external border management.”

(p. 17, # 2): “This provision could serve as the legal base for the adoption of measures such as promoting co-operation, training, and exchange of information and financial solidarity.”

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article :22

Déposée par Madame: Maria Eduarda Azevedo

Qualité : - Membre

Article 22

2)

- la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange des informations transmises par les autorités des États membres, **pays tiers et des organisations internationales.**

Explication éventuelle :

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 22

By Ms Maria Eduarda Azevedo /António Nazaré Pereira

Status : - Member / Alternate

Article 22

2)

– the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States, **third countries and international organisations**.

Explanation (if any) :

FICHA DE EMENDAS

Proposta de emenda ao Artigo: 22

Apresentado pelos Senhores: Alberto Costa / Guilherme d'Oliveira Martins

Qualidade: Membro / Suplente

Artigo 22º

- 1.
- 2.
-
-

A lei a que se refere o parágrafo anterior estabelecerá igualmente as modalidades de controlo **parlamentar** das actividades da Europol, **da competência do Parlamento Europeu e dos Parlamentos Nacionais.**

Explication éventuelle :

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 22

Déposée par: Alberto Costa / Guilherme d'Oliveira Martins

Qualité : - Membre / Suppléant

Article 22

- 1.
- 2.

-
-

La loi visée à l'alinéa précédent fixe également les modalités de contrôle **parlementaire** des activités d'Europol, **relevant de la compétence du Parlement européen et des Parlements nationaux.**

Explication éventuelle :

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : Part Two, Article 21, Point 2

Suggestion for protocol :

By Ms / ~~Mr~~ : Ms. Androula Vassiliou

Status : - ~~Member~~ - Alternate ✓

2. To this end, the European Parliament and the Council, **fully adhering to the data protection provisions as contained in the Title on “The democratic life of the Union” in Part One of the Constitution and**, in accordance with the legislative procedure, shall adopt laws and framework laws concerning:

Explanation (if any) :

An expressed reference to the data protection provisions should be included in this article or there should be at least a cross-reference to the article in Part I of the Constitution which lays down a legal basis for the adoption of rules on the processing of the personal data by the authorities when acting within the ambit of Union law.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of part II, Article 22a:

Suggestion for protocol :

By Ms / Mr : Maria Berger
Caspar Einem

Status : - Member x - Alternate x

ARTIKEL 22a: Europäische Grenzpolizei - Eurobord

(1) Eurobord hat den Auftrag, die Tätigkeit der Grenzpolizeibehörden der Mitgliedstaaten sowie deren gegenseitige Zusammenarbeit bei der Überwachung und Sicherung der europäischen Außengrenzen zu unterstützen und zu fördern.

(2) Das Europäische Parlament und der Rat legen nach dem Gesetzgebungsverfahren die Struktur, die Arbeitsweise, den Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Eurobord fest. Diese Aufgaben können umfassen:

- die Entwicklung eines europäischen Grenzkontrollsystems,*
 - die Gemeinsame Ausbildung, Ausstattung und die Entwicklung einer gemeinsamen Einsatztaktik,*
 - die gemeinsame Verfolgung von Kriminalität an den Außengrenzen der Union, insbesondere im Bereich des Menschenhandels- und schuggels, des illegalen, organisierten Grenzübertritts und die gemeinsame Kontrolle der Meeresschiffahrtsstraßen mit dem Ziel der Vorbeugung von Umweltkriminalität,*
 - die Einrichtung eines Europakollegs für den Grenzschutz.*
-

Explanation:

Bislang fehlt eine Rechtsgrundlage für eine europäische Grenzpolizei. Vgl. hierzu: Aufzeichnung des Sekretariats: Justiz und Inneres - Stand der Arbeiten und allgemeine Problematik **31/05/2002** CONV 69/02, sowie Beitrag von Jürgen Meyer, Mitglied des Konvents: "-Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts"

12/12/2002 CONV 447/02, Beitrag des Mitglieds des Konvents Herrn Joschka Fischer und Herrn Dominique de Villepin: "Deutsch-französische Vorschläge für den Europäischen Konvent zum Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts "

28/11/2002 CONV 435/02, Beitrag des Mitglieds des Konvents Herrn Hannes Farnleitner "Asyl, Migration und polizeiliche Zusammenarbeit" **05/09/2002** CONV 238/02, Beitrag des Mitglieds des Konvents Herrn Erwin Teufel **09/04/2002** CONV 24/02.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of part II, Article 22:

Suggestion for protocol :

**By Ms / Mr : Maria Berger
Caspar Einem**

Status : - Member ☒ - Alternate ☒

ARTIKEL 22: Europol

(1) Europol hat den Auftrag, die Tätigkeit der Polizeibehörden der Mitgliedstaaten sowie deren gegenseitige Zusammenarbeit bei der Prävention und Bekämpfung der zwei oder mehrere Mitgliedstaaten betreffenden schweren Kriminalität *im Sinne des Artikels 17 der Verfassung* , (~~des Terrorismus und der Kriminalitätsformen, die ein gemeinsames Interesse verletzen, das Gegenstand einer Politik der Union ist~~), zu unterstützen und zu fördern.

Explanation:

Es sollte klargestellt werden, daß Europol für die in Art. 17 VE/II definierten Kriminalitätstatbestände zuständig ist.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 21(Cooperación en materia de seguridad interior)

Déposée par Madame ou Monsieur : Borrell (miembro), Carnero y López Garrido (suplentes)

Modificar el punto 3:

3) El Consejo podrá adoptar, por unanimidad, (**suprimir tres palabras**) **reglamentos** relativos a la cooperación operativa entre ...

Explication éventuelle :

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 23 (Intervenciones en el territorio de otro Estado miembro)

Déposée par Madame ou Monsieur : Borrell (miembro), Carnero y López Garrido (suplentes)

Modificar:

El Consejo, por **mayoría cualificada**, y el **Parlamento Europeo**, por **mayoría de sus miembros adoptarán**, por **procedimiento legislativo** leyes y leyes de bases ... y de acuerdo con las mismas.
(suprimir cinco palabras)

Explication éventuelle :

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : Art. 22, Titre Espace de liberté, de sécurité et justice

Proposition d'amendement au protocole:

Déposée par Madame ou Monsieur : Gianfranco FINI

Qualité : - Membre

- (1) Il compito dell'Europol è di sostenere e potenziare l'azione delle autorità di polizia degli Stati membri, come pure la loro reciproca collaborazione nella prevenzione e lotta contro la criminalità grave con ripercussioni in due o più Stati membri, il terrorismo e le forme di criminalità che pregiudicano un interesse comune che forma oggetto di una politica dell'Unione **nelle materie di sua competenza**
 - (2) Il Parlamento europeo e il Consiglio determinano, secondo la procedura legislativa, la struttura, il funzionamento, la sfera d'azione e i compiti dell'Europol. Questi compiti possono comprendere :
 - la raccolta, l'archiviazione, il trattamento, l'analisi e lo scambio delle informazioni trasmesse dalle autorità degli Stati membri o di paesi o organismi terzi;
 - il coordinamento, l'organizzazione e lo svolgimento di indagini e di azioni operative, condotte congiuntamente **dai** ~~con~~ i servizi degli Stati membri o nel quadro di unità investigative miste.
- La legge emanata conformemente al comma precedente fissa inoltre le modalità di controllo delle attività dell'Europol da parte del Parlamento europeo cui sono associati i parlamenti nazionali.
- (3) Qualsiasi azione operativa dell'Europol deve esse condotta in collegamento e d'intesa con i servizi dello o degli Stati membri nel cui territorio si svolge l'azione. L'applicazione di misure coercitive è di competenza esclusiva delle pertinenti autorità nazionali.

Explication éventuelle :

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article :21 (part 2)

Suggestion for protocol :

By Mr David Heathcoat-Amory

Status :X - Member - Alternate

N.B. ‘()’ denote text deleted ‘_____’ denotes text added

Article 21.1 The Union (shall establish) may facilitate cooperation involving all the Member States’ authorities with responsibility for internal security, including police, customs and other specialised services in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.

Article 21.2 To this end, the European Parliament and the Council, (shall) may adopt (laws and) framework laws concerning :

- the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant criminal information ;

-other measures that the Council may agree to by unanimity

21 (4). The measures established under these articles do not prevent member states from maintaining or negotiating agreements with third parties, except in so far as such are explicitly covered by existing legislation.

Explanation (if any) :

A number of useful bilateral agreements already exist between member states and third countries, for instance involving visas, extradition, and especially intelligence sharing. Member states should be free to maintain or expand on these, providing they do not clash with joint initiatives.

AMENDMENT FORM

Part II "Area of freedom, security and justice"

Suggestion for amendment of Article : Art. 22 §1 - Europol

By : M. J. CHABERT
M. M. DAMMEYER
M. P. DEWAEL
Ms. C. du GRANRUT
M. C. MARTINI
M. R. VALCARCEL SISO

Status : ~~-Member~~ ~~-Alternate~~ - Observer

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the police authorities of the Member States and where appropriate the regions and local authorities and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.
 2. The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
 - the coordination, organisation and implementation of investigative and operational actions carried out jointly with the responsible Member States' services or in the context of joint investigative teams.
-

Explanation:

- 1. This removes the implication that police authorities all depend on States/central governments.*
- 2. To prevent central state authorities using cooperation with Europol to encroach upon the responsibilities of regional and local authorities and police forces.*

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article :22 (part 2)

Suggestion for protocol :

By Mr David Heathcoat-Amory

Status :X - Member - Alternate

N.B. ‘()’ denote text deleted ‘_____’ denotes text added

Article 22. Europol's mission is to support and strengthen action by Member States police authorities and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism (and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.).

Explanation (if any) :

‘Affecting common interest’ is a large and ill defined extension of Union competence, as ‘Union policy’ could cover something as vague as the political objectives of the Union.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article :23 (part 2)

Suggestion for protocol :

By Mr David Heathcoat-Amory

Status :X - Member - Alternate

N.B. ‘()’ denote text deleted ‘_____’ denotes text added

Article 23. The Council, acting unanimously, (shall) may adopt laws and framework laws laying down the conditions and limitations under which the competent authorities of the Member States referred to in Articles 13 and 15 may operate in the territory of another Member State in liaison and in agreement with the authorities of that State. (It shall take its decision following consultation of the European parliament).

Explanation (if any) :

Such activity represents a very sensitive issue within member states ; it should therefore be sanctioned by something stronger than consultation with the European parliament.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Part Two, Article 22:

By: Edmund Wittbrodt, Marta Fogler

Status: Member, Alternate Member

Text of the Praesidium

Proposed Amendments

Part Two: of the Constitution

Title ...: Area of freedom, security and justice

Chapter 4: Police cooperation

Article 22: [Europol]

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.

2. The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:

– the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States or third countries or bodies;

– the coordination, organisation and implementation of

Part Two: of the Constitution

Title ...: Area of freedom, security and justice

Chapter 4: Police cooperation

Article 22: [Europol]

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.

2. The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks ~~may~~ include:

– the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States or third countries or bodies;

– the coordination, organisation and implementation of

investigative and operational actions carried out jointly with the Member States' services or in the context of joint investigative teams.

The law referred to in the previous paragraph also lays down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with the national parliaments.

3. Any operational action by Europol must be carried out in liaison with and in agreement with the services of the Member State(s) whose territory is concerned. The application of coercive measures is the exclusive responsibility of the competent national authorities.

investigative and operational actions carried out jointly with the Member States' services or in the context of joint investigative teams.

The law referred to in the previous paragraph also lays down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, ~~together with the national parliaments~~ *and the role of national parliaments.*

3. Any operational action by Europol must be carried out in liaison with and in agreement with the services of the Member State(s) whose territory is concerned. The application of coercive measures is the exclusive responsibility of the competent national authorities.

Explanation

Para 2

Procedure for involvement of national Parliaments has to be determined . It should be added to the protocol on the role of national parliaments.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article 21

By Mrs Lena Hjelm-Wallén and Mr Sven-Olof Petersson, government representatives and Mr Sören Lekberg, Mr Göran Lennmarker and Mr Ingvar Svensson, national parliament representatives.

Status : - **Member: Hjelm-Wallén, Lekberg and Lennmarker**
 - **Alternate: Petersson and Svensson**

Article 21: Cooperation with regard to internal security

1. The Union shall establish cooperation involving all the Member States' authorities with responsibility for internal security, including police, customs and other specialised services in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.
2. To this end, the European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall adopt laws, and framework laws, **and take other measures¹** concerning:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
 - the training and exchange of staff, equipment and research;
 - ~~– any other measure not referred to in the following paragraph, that encourages cooperation between the authorities referred to in this Article.²~~
3. The Council may unanimously adopt laws and framework laws concerning
 - operational cooperation between the authorities referred to in this Article. It shall act after consulting the European Parliament.

¹ Laws and framework laws might not always be the best instruments to achieve the desired results, for instance in relation to training and exchange of staff.

² The Union competences are based on the principle of conferred powers in accordance with Article 8 in Title III. In the interest of a clear division of competences the competences conferred on the Union must be defined in a distinct and precise manner, giving due consideration to the principles of the Union and the interest of predictability. This is an important interest not least for the citizens but also for the Member States. The scope of competence of the Union must accordingly be defined without open-ended provisions giving vague or no limits to the Union competences.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article 22

By Mrs Lena Hjelm-Wallén and Mr Sven-Olof Petersson, government representatives and Mr Sören Lekberg, Mr Göran Lennmarker, Mr Kenneth Kvist and Mr Ingvar Svensson, national parliament representatives.

Status : - Member: Hjelm-Wallén, Lekberg and Lennmarker
 - Alternate: Petersson, Kvist and Svensson

Article 22: Europol

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.
2. The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States, ~~or~~ third countries or **other bodies or sources**¹;
 - the coordination, organisation and implementation of investigative and operational actions carried out jointly with the Member States' ~~services~~ **competent authorities**² or in the context of joint investigative teams.

~~The law referred to in the previous paragraph also lays down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with the national parliaments.~~ **Europol shall address an annual report on its activities to the European Parliament, the Council and the Commission, and also to the European Council. The European Parliament may hold a general debate on the basis of that report. Representatives of Europol may, at the request of the European Parliament or on their own initiative, be heard by the competent committees of the European Parliament.** ³.

3. Any operational action by Europol must be carried out in liaison with and in agreement with the ~~services~~ **competent authorities**⁴ of the Member State(s) whose territory is concerned. The application of coercive measures is the exclusive responsibility of the competent national authorities

¹ Europol currently also draws on sources other than those mentioned.

² Competent authorities is in this context a more adequate term than services.

³ This text draws largely on Article 113 EC which regulates the scrutiny of the ECB.

⁴ See comments to Article 22.2.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article 21 partie II de la Constitution, paragraphe 3

Déposée par M. Olivier DUHAMEL
M. Caspar EINEM
M. Ben FAYOT
Mme Linda McAVAN
M. Luis MARINHO
Mme Anne VAN LANCKER

Qualité: - Membres

Mme Pervenche BERÈS
Mme Maria BERGER
M. Carlos CARNERO
Mme Elena PACIOTTI
Mme Helle THORNING-SCHMIDT

Qualité: - Suppléants

ARTICLE 21 - [Coopération en matière de sécurité intérieure]

- 3) Le Conseil peut adopter à l'unanimité **des règlements (5 mots supprimés)** portant sur la coopération opérationnelle entre les autorités visées au présent article. Il statue après consultation du Parlement européen.
-

Explication éventuelle:

Le conseil n'adopte pas des lois, mais des actes ayant caractère administratif, dans le cadre de la coopération opérationnelle parmi les autorités de police.

N.B.: le nouveau article général sur la protection des données personnelles, dont on parle dans la note d'explication, devra être placé dans l'Espace de liberté, sécurité et justice, parce que celui-ci concerne aussi la garantie des droits de liberté des citoyens, et non seulement les questions liées à la sécurité. Il ne serait pas approprié d'insérer un tel article dans le Titre consacré à la "Vie démocratique de l'Union", qui concerne plutôt les droits politiques.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 21 (2) (of the Title Area of freedom, security and justice, Part II of the Treaty)

By Mr : **F. Timmermans** (member)
 R. van der Linden (member)
 W. van Eekelen (alternate)
 J.J. van Dijk (alternate)

Status : - Member - Alternate

Article 21: [Cooperation with regard to internal security]

2. To this end, the European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall adopt laws and framework laws **promoting cooperation** concerning:

- the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
- the training and exchange of staff, equipment and research;
- any other measure not referred to in the following paragraph, that encourages cooperation between the authorities referred to in this Article.

Explanation (if any) :

This article is about co-operation instead of autonomous actions.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article 23 partie II de la Constitution

Déposée par M. Olivier DUHAMEL
M. Caspar EINEM
M. Ben FAYOT
Mme Linda McAVAN
M. Luis MARINHO
Mme Anne VAN LANCKER

Qualité: - Membres

Mme Pervenche BERÈS
Mme Maria BERGER
M. Carlos CARNERO
Mme Elena PACIOTTI

Qualité: - Suppléants

ARTICLE 23 - [Interventions sur le territoire d'un autre Etat membre]

Le Parlement européen, statuant à la majorité de ses Membres, et le Conseil, statuant à la majorité qualifiée renforcée, adoptent, conformément à la procédure législative, (2 mots supprimés) des lois et lois-cadres fixant les conditions et les limites dans lesquelles les autorités compétentes des Etats membres visées aux articles 13 et 15 peuvent intervenir sur le territoire d'un autre État membre en liaison et en accord avec les autorités de celui-ci. Il statue après consultation du Parlement européen.

Explication éventuelle:

Les conditions et les limites d'intervention des autorités d'un Etat membre sur le territoire d'un autre Etat membre (en dehors d'accord bilatéraux) ne peuvent être définies que par la loi, puisqu'ils touchent aux droits des citoyens et non seulement à la souveraineté des Etats. Il faudra donc suivre la procédure législative, même si avec des majorités spéciales.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article 21: (Title Area of freedom, security and justice, Part II of the Treaty)

By: Teija Tiilikainen, Antti Peltomäki, Kimmo Kiljunen, Matti Vanhanen, Riitta Korhonen, Esko Helle

Status : **Tiilikainen, Kiljunen, Vanhanen - Members**
 Peltomäki, Korhonen, Helle - Alternates

Article 21: [Cooperation with regard to internal security]

1. The Union shall ~~establish~~ **further develop** cooperation involving all the Member States' **law enforcement** authorities ~~with responsibility for internal security, including police, customs~~ and other specialised services in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.
 2. To this end, the European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall adopt laws and framework laws concerning:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
 - the training and exchange of staff, equipment and research;
 - any other measure not referred to in the following paragraph, that encourages cooperation between the authorities referred to in this Article.
 3. The Council may unanimously adopt laws and framework laws concerning operational cooperation between the authorities referred to in this Article. It shall act after consulting the European Parliament.
-

Explanation:

As cooperation involving all the Member States' authorities with responsibility for internal security already exists and is functioning, the word “establish” should be changed to “further develop”. No specific authorities should be mentioned in the Article as the list may be restrictive. It is up to the national legislation to define its competent law enforcement authorities. According to Article 7 regulations to ensure cooperation between the relevant departments of national administrations as well as between those departments and the Commission shall be adopted by qualified majority, while Article 21, paragraph 3, prescribes that laws and framework laws concerning operational cooperation between authorities responsible for internal security shall be adopted unanimously. The relation between Article

7 and Article 21, paragraph 3, is not clear. It should be clarified that Article 7 concerns non-operational cooperation.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article 22 (Title Area of freedom, security and justice, Part II of the Treaty)

By: Teija Tiilikainen, Antti Peltomäki, Kimmo Kiljunen, Matti Vanhanen, Riitta Korhonen, Esko Helle

Status : **Tiilikainen, Kiljunen, Vanhanen - Members**
 Peltomäki, Korhonen, Helle - Alternates

Article 22: [Europol]

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' ~~police authorities~~ **competent law enforcement authorities** and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.
2. The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
 - **the facilitating and supporting the preparation and encouraging the coordination and carrying out of specific investigative actions by the competent authorities of the Member States, including operational actions of joint teams comprising representatives of Europol** ~~coordination, organisation and implementation of investigative and operational actions carried out jointly with the Member States' services or in the context of joint investigative teams.~~

The law referred to in the previous paragraph also lays down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with the national parliaments.

3. Any ~~operational~~ **investigative** action by Europol must be carried out in liaison with and in agreement with the services of the Member State(s) whose territory is concerned. The application of coercive measures is the exclusive responsibility of the competent national authorities.
-

Explanation:

It is not sufficient just to mention police authorities as other law enforcement authorities (e.g. customs) are involved as well.

Europol's role is to act as Europe's criminal intelligence agency whose mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and their mutual cooperation. Europol should not have independent operational tasks. As the tasks of Europol do not include operational activities, no special provisions on the political monitoring by the European Parliament or national parliaments, or supervision by Eurojust (see our comments on Article 19), are needed.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article 21:

By Mr Joschka Fischer

Status : - Member

Artikel 21: [Polizeiliche Zusammenarbeit im Bereich der inneren Sicherheit]

(1) Die Union entwickelt eine Zusammenarbeit zwischen ~~allen für die innere Sicherheit zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten, einschließlich der Polizei, den Zollbehörden und~~ anderer auf die Prävention oder die Bekämpfung~~Aufdeckung~~ von Straftaten ~~sowie deren Ermittlung~~ spezialisierter Stellen der Mitgliedstaaten.

(2) Zu diesem Zweck erlassen das Europäische Parlament und der Rat nach dem Gesetzgebungsverfahren Gesetze und Rahmengesetze betreffend

- das Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen sachdienlicher Informationen;
- ~~die Aus- und Weiterbildung und den~~ Austausch von Personal sowie ~~Ausrüstungsgegenstände und Forschung;~~Mindeststandards für Aus- und Weiterbildung sowie Ausrüstungsgegenstände;
- Austausch im Bereich kriminaltechnischer Forschung;
- gemeinsame Ermittlungstechniken.

~~sonstige nicht unter Absatz 3 fallende Maßnahmen, die die Zusammenarbeit zwischen den in diesem Artikel genannten Behörden erleichtern.~~

(3) ~~Der Rat kann einstimmig Gesetze und Rahmengesetze erlassen, die die operative Zusammenarbeit zwischen den in diesem Artikel genannten Behörden betreffen. Er beschließt nach Anhörung des Europäischen Parlaments.~~Abweichend von Absatz 2 kann der Rat einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments Gesetze und Rahmengesetze in folgenden Bereichen erlassen:

- Schaffung neuer Einrichtungen im Bereich dieses Kapitels.
- Veränderung von Aufgaben und Zuständigkeiten bestehender Einrichtungen und
- Zusammenarbeit zwischen den in diesem Artikel genannten Behörden.

Explanation:

Überschrift: Die Formulierung „alle für die innere Sicherheit zuständigen Behörden“ ist zu weit gefasst.

Die Regelung in Absatz 2, 3. Spiegelstrich, ist nicht ausreichend bestimmt, um eine klare Abgrenzung vom Anwendungsbereich des Absatzes 3 sicherzustellen. Daher sollte dieser Spiegelstrich entfallen.

Absatz 3: In einzelnen, eng definierten Bereichen der polizeilichen Zusammenarbeit sollte weiterhin Einstimmigkeit gelten.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article 22:

By Mr Joschka Fischer

Status : - Member

Artikel 22: [Europol]

(1) Europol hat den Auftrag, die Tätigkeit der Polizeibehörden der Mitgliedstaaten sowie deren gegenseitige Zusammenarbeit bei der Prävention und Bekämpfung der zwei oder mehrere Mitgliedstaaten betreffenden schweren Kriminalität, des Terrorismus und der Kriminalitätsformen, die ein gemeinsames Interesse verletzen, das Gegenstand einer Politik der Union ist, zu unterstützen und zu fördern.

(2) Das Europäische Parlament und der Rat legen nach dem Gesetzgebungsverfahren die Struktur, die Arbeitsweise, den Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Europol fest. Diese Aufgaben können umfassen:

- das Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen der von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Dienststellen von Nicht-EU-Stellen übermittelten Informationen;
- die Koordinierung, Organisation und Durchführung operativer Ermittlungen und Maßnahmen, die gemeinsam mit den Stellen der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen erfolgen.

In dem Gesetz nach Unterabsatz 1 werden ferner die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament, an der die nationalen Parlamente beteiligt werden, festgelegt.

(3) Europol darf operative Maßnahmen nur in Verbindung und in Absprache mit den Stellen des Mitgliedstaats oder der Mitgliedstaaten ergreifen, dessen/deren Hoheitsgebiet betroffen ist. Die Anwendung von Zwangsmaßnahmen fällt in die ausschließliche Zuständigkeit der betref-

fenden nationalen Behörden.

(4) Der Rat kann einstimmig durch Gesetz nach Anhörung des Europäischen Parlaments weitergehende operative Zuständigkeiten für Europol vorsehen und die in Abs. 2, erster und zweiter Spiegelstrich genannten Aufgaben von Europol ergänzen.

Explanation:

Der Union sollte in einem neuen Art. 22 Absatz 4 die Möglichkeit eingeräumt werden, durch einstimmigen Ratsbeschluss Europol in bestimmten Bereichen operationelle Befugnisse zu verleihen, damit Europolbeamte in Zukunft etwa Zwangsmaßnahmen vornehmen können. Zusätzlich sollte nach dem gleichen Verfahren der Aufgabenbereich Europols erweitert werden können. Da dieser Bereich zu den Kernaufgaben der Mitgliedstaaten zählt, sollte der Rat einstimmig entscheiden.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article 23:

By Mr Joschka Fischer

Status : - Member

Artikel 23 [Tätigwerden im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats]

Der Rat erlässt einstimmig Gesetze und Rahmengesetze, in denen festgelegt wird, unter welchen Bedingungen und innerhalb welcher Grenzen die in den Artikeln ~~13 und 15~~ und 21 genannten zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats in Verbindung und in Absprache mit dessen Behörden tätig werden dürfen. Er beschließt nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Explanation:

Der Verweis auf Art. 13 geht ins Leere, da in dieser Vorschrift keine Behörden genannt sind. Es dürfte Art. 21 gemeint sein, der nationale Behörden erwähnt.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 21

By Members: Mr Andrew Duff, Mr Lamberto Dini, Mr Paul Helminger, Mr Peeter Kreitzberg, Mr Puiu Hasotti, Mr Zekeriya Akçam and Mr Eugenijus Maldeikis; and **Alternate Members:** Ms Lone Dybkjaer, Mr Willem van Eekelen, Lord Robert MacLennan of Rogart, Mr Nesrin Uzun, Mr Marios Matsakis, Mrs Androula Vassiliou, Mr Istvan Szent-Ivanyi, Mr Péter Eckstein-Kovacs, Mr Ibrahim Ozal and Mr Gintautas Sivickas.

Status : Members and alternate members.

Article 21: [Cooperation with regard to internal security]

1. The Union shall establish cooperation involving all the Member States' authorities with responsibility for internal security, including police, customs and other specialised services in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.
 2. To this end, the *Union* shall adopt laws and framework laws concerning:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
 - the training and exchange of staff, equipment and research;
 - any other measure not referred to in the following paragraph, that encourages cooperation between the authorities referred to in this Article.
 3. The Council may *adopt regulations* concerning operational cooperation between the authorities referred to in this Article. It shall act *by an enhanced qualified majority* after consulting the European Parliament.
-

Explanation:

As Article 25 of Part One provides, the norm is that the Union passes laws according to the legislative procedure involving the Parliament and the Council. It is not necessary to spell this out every time. The repetition is irritating and lengthy.

In the field of internal security policy, the Council is acting in its executive capacity and therefore can only adopt regulations and not laws as set out in the hierarchy of norms in Article 24 of Part One and in accordance with the classification of competences.

There is no reason why the Council should be stuck with unanimity in this area. If it wished to do

so, it could adopt an enhanced form of QMV.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 22

By Members: Mr Andrew Duff, Mr Lamberto Dini, Mr Paul Helminger, Mr Dimitrij Rupel, Mr Peeter Kreitzberg, Mr Agirdas Gričius, Mr Puiu Hasotti, Mr Jelko Kacin, Mr Zekeriya Akçam and Mr Eugenijus Maldeikis; **and Alternate Members:** Ms Lone Dybkjaer, Mr Willem van Eekelen, Lord Robert MacLennan of Rogart, Mr Nesrin Uzun, Mr Marios Matsakis, Mrs Androula Vassiliou, Mr Istvan Szent-Ivanyi, Mr Péter Eckstein-Kovacs, Mr Ibrahim Ozal and Mr Gintautas Sivickas.

Status : Members and alternate members.

Article 22: [Europol]

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.
2. The *Union* shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
 - the coordination, organisation and implementation of investigative and operational actions carried out jointly with the Member States' services or in the context of joint investigative teams.

The law referred to in the previous paragraph also lays down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with the national parliaments.

3. Any operational action by Europol must be carried out in *collaboration* with the services of the Member State(s) whose territory is concerned. The application of coercive measures is the exclusive responsibility of the competent national authorities.
-

Explanation:

As Article 25 of Part One provides, the norm is that the Union passes laws according to the legislative procedure involving the Parliament and the Council. It is not necessary to spell this out every time. The repetition is irritating and lengthy.

We prefer the obvious prerequisite of 'collaboration' between Europol and Member States rather than the slightly paranoic 'liaison and agreement' of the Praesidium.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 23

By Members: Mr Andrew Duff, Mr Lamberto Dini, Mr Paul Helminger, Mr Peeter Kreitzberg, Mr Agirdas Gričius, Mr Puiu Hasotti, Mr Zekeriya Akçam and Mr Eugenijus Maldeikis; **and Alternate Members:** Ms Lone Dybkjaer, Mr Willem van Eekelen, Lord Robert MacLennan of Rogart, Mr Nesrin Uzun, Mr Marios Matsakis, Mrs Androula Vassiliou, Mr Istvan Szent-Ivanyi, Mr Péter Eckstein-Kovacs, Mr Ibrahim Ozal and Mr Gintautas Sivickas.

Status : Members and alternate members.

Article 23: [Operations on the territory of another Member State]

The *Union* shall adopt laws and framework laws laying down the conditions and limitations under which the competent authorities of the Member States referred to in Articles 13 and 15 may operate in the territory of another Member State in liaison and in agreement with the authorities of that State. *The Council shall act by enhanced qualified majority.*

Explanation:

There is no justification for the adoption of laws outside the legislative procedure, but the Council may wish to reserve the higher threshold of enhanced QMV in this sensitive case.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : JAI - Artigo 21.º, n.º 2
Proposition d'amendement au protocole:

Déposée par Monsieur : Luís Queiró

Qualité : Suppléant

2. Para o efeito, (4 palavras suprimidas) o Conselho **aprovará por unanimidade**, (8 palavras suprimidas) leis-quadro em matéria de:

- recolha, armazenamento, tratamento, análise e intercâmbio de informações pertinentes;
 - formação e intercâmbio de pessoal, equipamento e investigação;
 - outras medidas não contempladas no número seguinte que contribuam para a cooperação entre as autoridades referidas no presente artigo.
-

Explication éventuelle :

A unanimidade em matéria de cooperação policial e judicial não deve ser afastada. Ou as matérias a regular nestes domínios são evidentes quanto aos seus objectivos de prevenção e repressão criminais e obterão fácil aprovação ou, não o sendo, a regra da unanimidade protege interesses certamente legítimos dos Estados-Membros.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 21

By Ms / ~~Mr~~ : Dr. Sylvia-Yvonne Kaufmann

Status : - Member - ~~Alternate~~

Vorschlag des Präsidiums

Artikel 21: [Zusammenarbeit im Bereich der inneren Sicherheit]

(1) Die Union entwickelt eine Zusammenarbeit zwischen *allen für die innere Sicherheit* zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten, einschließlich der Polizei, des Zolls und anderer *auf die Prävention oder die Aufdeckung von Straftaten sowie deren Ermittlung* spezialisierter Stellen.

(2) Zu diesem Zweck erlassen das Europäische Parlament und der Rat nach dem Gesetzgebungsverfahren Gesetze und Rahmengesetze betreffend

- das Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen sachdienlicher Informationen;
- die Aus- und Weiterbildung und den Austausch von Personal sowie Ausrüstungsgegenstände und Forschung;
- sonstige *nicht unter Absatz 3 fallende* Maßnahmen, die die Zusammenarbeit zwischen den in diesem Artikel genannten Behörden erleichtern.

Änderungsvorschlag

Artikel 21: [Zusammenarbeit im Bereich der inneren Sicherheit]

(1) Die Union entwickelt eine Zusammenarbeit zwischen *den für die Prävention, Aufdeckung und Ermittlung von Straftaten* zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten, einschließlich der Polizei, des Zolls und anderer spezialisierter Stellen.

(2) Zu diesem Zweck erlassen das Europäische Parlament und der Rat nach dem Gesetzgebungsverfahren Gesetze und Rahmengesetze betreffend

- das Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen sachdienlicher Informationen;
- die Aus- und Weiterbildung und den Austausch von Personal sowie Ausrüstungsgegenstände und Forschung;
- sonstige Maßnahmen, die die Zusammenarbeit zwischen den in diesem Artikel genannten Behörden erleichtern.

*(3) Der Rat kann einstimmig Gesetze und -
Rahmengesetze erlassen, die die operative
Zusammenarbeit zwischen den in diesem Artikel
genannten Behörden betreffen. Er beschließt
nach Anhörung des Europäischen Parlaments.*

Explanation (if any) :

Absatz 1:

Anpassung an die Fassung des Art. 30 EUV. Der Präsidiumsvorschlag ist missverständlich, da der Begriff der inneren Sicherheit sehr viel mehr als nur polizeiliche Tätigkeit umfasst. Das Kapitel 4 betrifft aber nur die "Polizeiliche Zusammenarbeit".

Absatz 3: Streichung.

Die Empfehlung der Arbeitsgruppe, auf die das Präsidium Bezug nimmt, betrifft die Wahrnehmung der operativen Befugnisse der nationalen Behörden auf dem Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats. Dies aber ist bereits Gegenstand des Art. 23 des Präsidiumsvorschlags.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article :21 - Partie II - Espace de liberté, sécurité et de justice

Déposée par Madame ou Monsieur : Ernâni Lopes et Manuel Lobo Antunes

Qualité : - Membre et suppléant

1) L'Union développe une coopération **policière** qui associe toutes les autorités compétentes ~~en matière de sécurité intérieure~~ des Etats membres (...).

2) A cette fin, ~~le Parlement européen et le Conseil conformément à la procédure législative,~~
décidant à l'unanimité, après avoir consulté le Parlement européen, (...) adoptent des lois et des lois-cadre (...)

Explication : 1) La matière relative à la coopération policière n'est pas équivalente au concept de sécurité interne. Il s'agit d'une coopération policière qui inclut l'investigation de cas concrets et le traitement de données personnelles et qui ne tiennent pas dans le concept de sécurité interne.

2) Les matières énoncés dans cet article (notamment la collecte et le traitement d'informations pertinentes) constituent le noyau dur de la coopération policière et sont, ainsi, des matières sensibles pour les intérêts de l'Etat.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 22

By Ms / ~~Mr~~ : Dr. Sylvia-Yvonne Kaufmann

Status : - Member ~~Alternate~~

Vorschlag des Präsidiums

Artikel 22: [Europol]

- (1) Europol hat den Auftrag, die Tätigkeit der Polizeibehörden der Mitgliedstaaten sowie deren gegenseitige Zusammenarbeit bei der Prävention und Bekämpfung *der zwei oder mehrere Mitgliedstaaten betreffenden schweren Kriminalität, des Terrorismus und der Kriminalitätsformen, die ein gemeinsames Interesse verletzen, das Gegenstand einer Politik der Union ist*, zu unterstützen und zu fördern.
- (2) Das Europäische Parlament und der Rat legen nach dem Gesetzgebungsverfahren die Struktur, die Arbeitsweise, den Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Europol fest. Diese Aufgaben können umfassen:
- das Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen der von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Dienststellen von Nicht-EU-Stellen übermittelten Informationen;

Änderungsvorschlag

Artikel 22: [Europol]

- (1) *Die Union führt als eigene Behörde das Europäische Polizeiamt (Europol).* Europol hat den Auftrag, die Tätigkeit der Polizeibehörden der Mitgliedstaaten sowie deren gegenseitige Zusammenarbeit bei der Prävention und Bekämpfung *von Straftaten, wie sie in einem Rahmengesetz nach Artikel 17 aufgeführt sind*, zu unterstützen und zu fördern.
- (2) Das Europäische Parlament und der Rat legen nach dem Gesetzgebungsverfahren *durch Organakt* die Struktur, die Arbeitsweise, den Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Europol fest. Diese Aufgaben können umfassen:
- das Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen der von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Dienststellen von Nicht-EU-Stellen übermittelten Informationen;

- die Koordinierung, Organisation und Durchführung operativer Ermittlungen und Maßnahmen, die gemeinsam mit den Stellen der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen erfolgen.

In dem **Gesetz** nach Unterabsatz 1 werden ferner die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament, an der die nationalen Parlamente beteiligt werden, festgelegt.

(3) Europol darf operative Maßnahmen nur in Verbindung und in Absprache mit den Stellen des Mitgliedstaats oder der Mitgliedstaaten ergreifen, dessen/deren Hoheitsgebiet betroffen ist. Die Anwendung von Zwangsmaßnahmen fällt in die ausschließliche Zuständigkeit der betreffenden nationalen Behörden.

- die Koordinierung, Organisation und Durchführung operativer Ermittlungen und Maßnahmen, die gemeinsam mit den Stellen der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen erfolgen.

In dem **Organakt** nach Unterabsatz 1 werden ferner die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament **und den Rat**, an der die nationalen Parlamente beteiligt werden, festgelegt.

(3) Europol darf operative Maßnahmen nur in Verbindung und in Absprache mit den Stellen des Mitgliedstaats oder der Mitgliedstaaten ergreifen, dessen/deren Hoheitsgebiet betroffen ist. Die Anwendung von Zwangsmaßnahmen fällt in die ausschließliche Zuständigkeit der betreffenden nationalen Behörden.

Explanation (if any) :

Die Verfassung muss die Rechtsnatur von Europol definieren. Als Unionsbehörde darf Europol nur für die Verfolgung solcher Handlungen zuständig sein, für die der Unionsgesetzgeber die Verfolgbarkeit bestimmt hat.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article :22 - Partie II – Espace de liberté, sécurité et de justice

Déposée par Madame ou Monsieur : Ernâni Lopes et Manuel Lobo Antunes

Qualité : - Membre et suppléant

1) (...)

2) ~~Le Parlement européen et le Conseil conformément à la procédure législative déterminent,~~
décidant à l'unanimité, après avoir consulté le Parlement européen, détermine (...)

Explication : Les questions fondamentales (structure, fonctionnement et domaine d'action) des organes de coopération policière doivent être déterminées à l'unanimité.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : JAI - Artigo 22.º, n.º 2

Proposition d'amendement au protocole:

Déposée par Monsieur : Luís Queiró

Qualité : Suppléant

2. (4 palavras suprimidas) O Conselho **determinará por unanimidade** (6 palavras suprimidas) a estrutura, o funcionamento, o domínio de acção e as funções da Europol. Estas funções poderão abranger:

- a recolha, armazenamento, tratamento, análise e intercâmbio das informações transmitidas pelas autoridades dos Estados-Membros ou de instâncias ou países terceiros;
 - a coordenação, organização e realização de investigações e de acções operacionais conduzidas em conjunto com os serviços dos Estados-Membros ou no âmbito de equipas de investigação conjuntas.
- A lei a que se refere o parágrafo anterior estabelecerá igualmente as modalidades de controlo das actividades da Europol pelo Parlamento Europeu, ao qual serão associados os parlamentos nacionais.
-

Explication éventuelle :

A unanimidade em matéria de cooperação policial e judicial não deve ser afastada. Ou as matérias a regular nestes domínios são evidentes quanto aos seus objectivos de prevenção e repressão criminais e obterão fácil aprovação ou, não o sendo, a regra da unanimidade protege interesses certamente legítimos dos Estados-Membros.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 23

By Ms / ~~Mr~~ : Dr. Sylvia-Yvonne Kaufmann

Status : - Member ~~Alternate~~

Vorschlag des Präsidiums

Artikel 23: [Tätigwerden im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats]

Der Rat erlässt einstimmig Gesetze und Rahmengesetze, in denen festgelegt wird, unter welchen Bedingungen und innerhalb welcher Grenzen die in den Artikeln 13 und 15 genannten zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats in Verbindung und in Absprache mit dessen Behörden tätig werden dürfen. Er beschließt nach **Anhörung** des Europäischen Parlaments.

Änderungsvorschlag

Artikel 23: [Tätigwerden im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats]

Der Rat erlässt einstimmig Gesetze und Rahmengesetze, in denen festgelegt wird, unter welchen Bedingungen und innerhalb welcher Grenzen die in den **[Artikeln 13 und 15]** genannten zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats in Verbindung und in Absprache mit dessen Behörden tätig werden dürfen. Er beschließt nach **Zustimmung** des Europäischen Parlaments.

Explanation (if any) :

Keine "außerparlamentarische Gesetzgebung" in der EU!

Zudem ist der Verweis auf die Art. 13 und 15 unklar.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article: 21 (Partie II, JAI)

Déposée par Monsieur: Erwin Teufel

Qualité: Membre

Texte du Praesidium

(2) Zu diesem Zweck erlassen das Europäische Parlament und der Rat nach dem Gesetzgebungsverfahren Gesetze und Rahmengesetze betreffend

- das Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen sachdienlicher Informationen;
- die Aus- und Weiterbildung und den Austausch von Personal sowie Ausrüstungsgegenstände und Forschung;
- sonstige nicht unter Absatz 3 fallende Maßnahmen, die die Zusammenarbeit zwischen den in diesem Artikel genannten Behörden erleichtern.

Amendement proposé

(2) Zu diesem Zweck erlassen das Europäische Parlament und der Rat nach dem Gesetzgebungsverfahren Gesetze und Rahmengesetze betreffend

- das Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen sachdienlicher Informationen;
- die **Fortbildung einschließlich des** Austausches von Personal **sowie** ~~Ausrüstungsgegenstände und~~ ~~Forschung~~;
- ~~– sonstige nicht unter Absatz 3 fallende Maßnahmen, die die Zusammenarbeit zwischen den in diesem Artikel genannten Behörden erleichtern.~~

(4) **Das Recht der Mitgliedstaaten, zwei- oder mehrseitige weitergehende Vereinbarungen zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zu treffen, bleibt unberührt.**

Begründung:

Abs. 2

Die zum Kernbereich mitgliedstaatlicher Zuständigkeit gehörende Ausbildung im Bereich der inneren Sicherheit soll nicht in die Zuständigkeit der EU fallen.

Im Interesse einer klaren Abgrenzung der Zuständigkeiten muss die Liste der Bereiche der inneren Sicherheit, in denen die Union tätig werden kann, abschließend sein. In diesem traditionell national geprägten, sensiblen Bereich ist nach derzeitigem Integrationsstand eine Kompetenzerweiterungsklausel im Sinne des 3. Spiegelstrichs abzulehnen.

Abs. 4 (neu)

Im Sinne einer möglichst effektiven Zusammenarbeit der Behörden benachbarter Mitgliedstaaten muss es auf dem Feld der intergouvernementalen Zusammenarbeit möglich bleiben, bi- und

multilateral weitergehende Kooperationsformen zu vereinbaren als auf Unionsebene.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article: 21 (Part Two, JHA)

By Mr: Erwin Teufel

Status: Member

Text of the Praesidium

- (2) To this end, the European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall adopt laws and framework laws concerning:
- the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
 - the training and exchange of staff, equipment and research;
 - any other measure not referred to in the following paragraph, that encourages cooperation between the authorities referred to in this Article.

Proposed Amendment

- (2) To this end, the European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall adopt laws and framework laws concerning:
- the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
 - the **further** training **including the** exchange of staff, ~~equipment and research;~~
 - ~~— any other measure not referred to in the following paragraph, that encourages cooperation between the authorities referred to in this Article.~~
- (4) **The power of Member States to conclude further reaching bilateral or multilateral agreements on cross-border cooperation shall not be affected.**
-

Explanation:

Paragraph 2

Vocational training in the area of criminal justice is a core area of national competences which should not be part of the EU's remit.

In the interest of a clear delineation of competences, the list of possible fields of activity of the EU must be definitive. A clause enabling the additional conferral of powers like indent 3 cannot be accepted at the current stage of integration.

Paragraph 4 (new)

Bearing in mind a cooperation which should be as efficient as possible between neighbouring member states, further reaching bilateral and multilateral forms of cooperation must remain possible.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article: 22 (Partie II, JAI)

Déposée par Monsieur: Erwin Teufel

Qualité: Membre

Texte du Praesidium

(2) Das Europäische Parlament und der Rat legen nach dem Gesetzgebungsverfahren die Struktur, die Arbeitsweise, den Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Europol fest. Diese Aufgaben können umfassen:

- das Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen der von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Dienststellen von Nicht-EU-Stellen übermittelten Informationen;
- die Koordinierung, Organisation und Durchführung operativer Ermittlungen und Maßnahmen, die gemeinsam mit den Stellen der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen erfolgen.

In dem Gesetz nach Unterabsatz 1 werden ferner die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament, an der die nationalen Parlamente beteiligt werden, festgelegt.

Amendement proposé

(2) Das Europäische Parlament und der Rat legen nach dem Gesetzgebungsverfahren die Struktur **sowie die Zuständigkeiten und** Aufgaben von Europol fest. Diese Aufgaben können umfassen:

- das Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen der von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Dienststellen von Nicht-EU-Stellen übermittelten Informationen;
- die Koordinierung, Organisation und Durchführung operativer Ermittlungen und Maßnahmen, die gemeinsam mit den Stellen der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen erfolgen.

Weitergehende Zuständigkeiten und Aufgaben für Europol kann der Rat einstimmig durch Gesetz nach Anhörung des Europäischen Parlaments vorsehen.

In dem Gesetz nach Unterabsatz 1 werden ferner die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament, an der die nationalen Parlamente beteiligt werden, festgelegt.

Begründung:

Der etablierte Begriff „Zuständigkeiten“ ist den inhaltlich unscharfen Begriffen „Arbeitsweise“ und „Tätigkeitsbereiche“ vorzuziehen.

Im Interesse der Flexibilität gegenüber neuen Herausforderungen sollen Europol neue Zuständigkeiten und Aufgaben übertragen werden können. Eine solche Entscheidung muss aber einstimmig gefasst werden.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article: 22 (Part Two, JHA)

By Mr: Erwin Teufel

Status: Member

Text of the Praesidium

- (2) The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:
- the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
 - the coordination, organisation and implementation of investigative and operational actions carried out jointly with the Member States' services or in the context of joint investigative teams.

The law referred to in the previous paragraph also lays down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with the national parliaments.

Proposed Amendment

- (2) The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall determine Europol's structure, **competences**, and tasks. These tasks may include:
- the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
 - the coordination, organisation and implementation of investigative and operational actions carried out jointly with the Member States' services or in the context of joint investigative teams.

The Council, acting unanimously upon consultation of the European Parliament, may extend Europol's competences and tasks.

The law referred to in the previous paragraph also lays down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with the national parliaments.

Explanation:

The established term “competences” is preferred to the vague terms “operation” and “field of action”.

In the interest of flexibility with respect to new challenges new competences and tasks should be transferred to Europol. However, such a decision must be taken unanimously.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article:	23 (Partie II, JAI)
Déposée par Monsieur:	Erwin Teufel
Qualité:	Membre

Texte du Praesidium

Der Rat erlässt einstimmig Gesetze und Rahmengesetze, in denen festgelegt wird, unter welchen Bedingungen und innerhalb welcher Grenzen die in den Artikeln 13 und 15 genannten zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats in Verbindung und in Absprache mit dessen Behörden tätig werden dürfen. Er beschließt nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Amendement proposé

Der Rat erlässt einstimmig Gesetze und Rahmengesetze, in denen festgelegt wird, unter welchen Bedingungen und innerhalb welcher Grenzen die in den Artikeln **14**, 15 und **21** genannten zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats in Verbindung und in Absprache mit dessen Behörden tätig werden dürfen. Er beschließt nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Begründung:

Der Verweis auf Artikel 13 geht fehl, da dort keine Behörden genannt sind. Gemeint ist wohl Artikel 21 über die polizeiliche Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten.

Ferner sollte auch Artikel 14 aufgezählt werden, um auch die justizielle Zusammenarbeit in Zivilsachen in den Regelungsbereich des Artikels 23 einzubeziehen (vgl. Art. 66 EG-Vertrag).

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article:	23 (Part Two, JHA)
By Mr:	Erwin Teufel
Status:	Member

Text of the Praesidium

The Council, acting unanimously, shall adopt laws and framework laws laying down the conditions and limitations under which the competent authorities of the Member States referred to in Articles 13 and 15 may operate in the territory of another Member State in liaison and in agreement with the authorities of that State. It shall take its decision following consultation of the European Parliament.

Proposed Amendment

The Council, acting unanimously, shall adopt laws and framework laws laying down the conditions and limitations under which the competent authorities of the Member States referred to in Articles **14**, 15 and **21** may operate in the territory of another Member State in liaison and in agreement with the authorities of that State. It shall take its decision following consultation of the European Parliament.

Explanation:

The reference to Article 13 is erroneous, since no authorities are mentioned there. Obviously, Article 21 about the police cooperation of the Member States was aimed at.

Furthermore Article 14 should be enumerated as well to include the judicial cooperation in civil matters into the remit of Article 23 (cf. Art. 66 TEC).

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article: 22

By Mr. Alberto Costa / Guilherme d'Oliveira Martins

Status: Member / Alternate

Article 22

- 1.
- 2.
-
-

The law referred to in the previous paragraph also lays down the procedures for **parliamentary** scrutiny of Europol's activities **by the European Parliament and national parliaments**.

Explanation (if any) :

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 21

Déposée par M. Olivier DUHAMEL
M. Caspar EINEM
M. Ben FAYOT
M. Luis MARINHO
Mme Anne VAN LANCKER

Qualité: - Membres

Mme Pervenche BERÈS
M. Maria BERGER
M. Carlos CARNERO
Mme Elena PACIOTTI

Qualité: - Suppléants

Spazio di libertà, sicurezza e giustizia. Parte II

Articolo 21 : [Cooperazione in materia di sicurezza interna]

3) Il Consiglio può adottare *a maggioranza qualificata rinforzata regolamenti (cinque parole soppresse)* riguardanti la cooperazione operativa tra le autorità di cui al presente articolo. Esso delibera previa consultazione del Parlamento europeo.

Explication éventuelle :

Il Consiglio non adotta leggi, ma provvedimenti di carattere amministrativo, nell'ambito della cooperazione operativa fra le autorità di polizia.

N.B.: il nuovo articolo generale sulla protezione dei dati personali, di cui si parla nella nota esplicativa, dovrà trovare collocazione nello Spazio di libertà, sicurezza e giustizia, perché questo è, per l'appunto, dedicato anche alla garanzia dei diritti di libertà dei cittadini, e non solo ai temi della sicurezza. Non sarebbe appropriato inserire un tale articolo nel Titolo dedicato alla "Vita democratica dell'Unione", che ha che fare piuttosto con diritti politici.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 23

Déposée par M. Olivier DUHAMEL
M. Caspar EINEM
M. Ben FAYOT
Mme Linda McAVAN
M. Luis MARINHO
Mme Anne VAN LANCKER

Qualité: - Membres

Mme Pervenche BERÈS
Mme Maria BERGER
M. Carlos CARNERO
Mme Elena PACIOTTI

Qualité: - Suppléants

Spazio di libertà, sicurezza e giustizia. Parte II

Articolo 23 [Interventi nel territorio di un altro Stato membro]

Il Parlamento europeo, deliberando a maggioranza dei suoi membri e il Consiglio, deliberando a maggioranza qualificata rinforzata, adottano, attraverso la procedura legislativa, (due parole soppresse) leggi e leggi-quadro che stabiliscono le condizioni e i limiti di intervento delle autorità competenti degli Stati membri di cui agli articoli 13 e 15 nel territorio di un altro Stato membro, in collegamento e d'intesa con le autorità di quest'ultimo. (sette parole soppresse).

Explication éventuelle :

Le condizioni e i limiti di intervento delle autorità di uno Stato membro nel territorio di un altro Stato membro (al di fuori di accordi bilaterali) non possono che essere definite da una legge, poiché riguardano i diritti dei cittadini e non solo la sovranità degli Stati. Pertanto dovrà essere seguita la procedura legislativa, anche se speciali maggioranze.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Part Two, Article 22:

By: BROK; SANTER; STYLIANIDIS; SZAJER; TUSEK; VAN DER LINDEN; ALMEIDA GARRETT; ALTMAIER; AZEVEDO; BREJC; CUSHNAHAN; DEMETRIOU; FOGLER; FREND; GIANNAKOU; KELAM; KELEMEN; KORHONEN; KRSTS; KROUPA; KUTZKOVA; LENNMARKER; MAIJ-WEGGEN; MLADENOV; NAZARE-PEREIRA; PIKS; RACK; VAN DIJK; WITTBRODT; ZIELENIEC; ZILE

on behalf of the EPP Convention Group

Status: Members and Alternates

Text of the Praesidium

Proposed Amendments

Part Two: of the Constitution

Part Two: of the Constitution

Title ...: Area of freedom, security and justice

Title ...: Area of freedom, security and justice

Chapter 4: Police cooperation

Chapter 4: Police cooperation

Article 22: [Europol]

Article 22: [Europol]

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.

2. The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:

2. The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks ~~may~~ include:

– the collection, storage, processing, analysis and ex-

– the collection, storage, processing, analysis and ex-

change of information forwarded by the authorities of the Member States or third countries or bodies;

– the coordination, organisation and implementation of investigative and operational actions carried out jointly with the Member States' services or in the context of joint investigative teams.

The law referred to in the previous paragraph also lays down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with the national parliaments.

3. Any operational action by Europol must be carried out in liaison with and in agreement with the services of the Member State(s) whose territory is concerned. The application of coercive measures is the exclusive responsibility of the competent national authorities.

Explanation

Para 2

Procedure for involvement of national Parliaments has to be determined . Formulation gives more-flexibility for that.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Part Two, Title... Article 21: [Cooperation with regard to internal security]

By Mr Dick Roche

Status : Member

Article 21: [Cooperation with regard to internal security]

1. The Union shall ~~establish~~ **promote** cooperation involving all the Member States' authorities with responsibility for ~~internal security~~ **the prevention, detection and investigation of criminal offences**, including police, customs and other specialised services ~~in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.~~
2. To this end, the European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall adopt laws and framework laws concerning:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
 - the training and exchange of staff, equipment and research;
 - ~~any other measure not referred to in the following paragraph, that encourages cooperation between the authorities referred to in this Article.~~
3. **The Council, acting unanimously and after consulting the European Parliament, may identify further areas, other than those covered by paragraph 4, in which laws and framework laws may be adopted under paragraph 2.**
4. The Council may unanimously adopt laws and framework laws concerning operational cooperation between the authorities referred to in this Article. It shall act after consulting the European Parliament.

Explanation (if any) :

The use of the term 'internal security' is misleading if what is meant is prevention and detection of crime. While it should be possible to decide to extend the areas listed under paragraph 2, unanimity should be the decision-making procedure.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Part Two, Title..., Article 22: [Europol]

By Mr Dick Roche

Status : Member

Article 22: [Europol]

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.
2. The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall determine Europol's structure.

The law referred to in the previous paragraph **shall** also lay down the procedures for **examination** ~~scrutiny~~ of Europol's activities by the European Parliament, together with the national parliaments. **Europol shall present an annual report on its activities to the European Parliament and National Parliaments.**

3. **The Council, acting unanimously after consulting the European Parliament, shall determine Europol's operation, field of action and tasks.** These tasks may include:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
 - **supporting and the coordinating on, organisation and implementation of investigative and operational actions carried out by jointly with the Member States' services jointly or in the context of joint investigative teams, in liaison with and in agreement with the services of the Member State(s) whose territory is concerned**
3. ~~Any operational action by Europol must be carried out in liaison with and in agreement with the services of the Member State(s) whose territory is concerned. The application of coercive measures is the exclusive responsibility of the competent national authorities.~~

Explanation (if any) :

Europol acts in support of the services of Member States and the text should make this clear. The requirement for liaison with Member States is better included in the second indent (rather than in the final paragraph).

There should be a positive requirement for Europol to send an annual account of its activities to the European Parliament and National Parliaments where it can be debated.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 21

By Mr : Farnleitner

Status : - Member

Chapter 4: Police cooperation

Article 21: Cooperation with regard to internal security

1. The Union shall establish cooperation involving all the Member States' authorities with responsibility for internal security, including police, customs and **civil protection authorities**.
~~other specialised services in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.~~
 2. To this end, the European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall adopt **European** laws and **European** framework laws concerning:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
 - the training and exchange of staff, equipment and research;
 - any other measure not referred to in the following paragraph, that encourages cooperation between the authorities referred to in this Article.
 3. The Council may unanimously adopt **European** laws and **European** framework laws concerning operational cooperation between the authorities referred to in this Article. It shall act after consulting the European Parliament.
-

Explanation (if any) :

Paragraph 1 should be formulated in analogy with Art. 5, containing an exhaustive list of national authorities that should be co-ordinated by the Standing Committee.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : 22

By Mr : Farnleitner

Status : - Member

Article 22: Europol

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.
2. The European Parliament and the Council, in accordance with the legislative procedure, shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:
 - the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
 - **support of the Member States in the** the coordination, organisation and implementation of investigative and operational actions carried out ~~by jointly with~~ the Member States' services or in the context of joint investigative teams.

The **European** law referred to in the previous paragraph also lays down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with the national parliaments.

3. ~~Any operational action by Europol must be carried out in liaison with and in agreement with the services of the Member State(s) whose territory is concerned.~~ The application of coercive measures is the exclusive responsibility of the competent national authorities.
-

Explanation (if any) :

Providing Europol with operative powers would not offer any additional value. The law enforcement agencies in each Member State are well-operating and capable of conducting the necessary investigations. There is also the need to consider the principle of subsidiarity.

AMENDMENT FORM**Suggestion for amendment of Article : 23****Suggestion for protocol :****By Mr : Farnleitner****Status : - Member**

Article 23: Operations on the territory of another Member State

The Council, acting unanimously, shall adopt **European** laws and **European** framework laws laying down the conditions and limitations under which the competent authorities of the Member States referred to in Articles ~~13~~ **15** and ~~15~~ **21** may operate in the territory of another Member State in liaison and in agreement with the authorities of that State. It shall take its decision following consultation of the European Parliament.

Explanation (if any) :

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article 22, Titre ... : Espace de liberté, de sécurité et de justice, Partie II de la Constitution

Déposée par MM. Hubert HAENEL, Alexandru ATHANASIU, membres titulaires, et M. Robert BADINTER, membre suppléant.

Article 22 : [Europol]

1) La mission d'Europol est d'appuyer et de renforcer l'action des autorités policières des États membres ainsi que leur collaboration mutuelle dans la prévention et la lutte contre la criminalité grave affectant deux ou plusieurs États membres, le terrorisme et les formes de criminalité qui portent atteinte à un intérêt commun qui fait l'objet d'une politique de l'Union.

2) Le Parlement européen et le Conseil, conformément à la procédure législative, déterminent la structure, le fonctionnement, le domaine d'action et les tâches d'Europol. Ces tâches peuvent comprendre :

- la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange des informations transmises par les autorités des États membres ou de pays ou instances tiers ;
- la coordination, l'organisation et la réalisation d'enquêtes et d'actions opérationnelles, menées conjointement avec les services des États membres ou dans le cadre d'équipes conjointes d'enquête.

La loi visée à l'alinéa précédent fixe également les modalités de contrôle conjoint des activités d'Europol par le Parlement européen et ~~auquel sont associés~~ les Parlements nationaux.

3) Toute action opérationnelle d'Europol doit être menée en liaison et en accord avec les services du ou des États membres dont le territoire est concerné. L'application de mesures de contrainte relève exclusivement des autorités nationales compétentes.

Explication éventuelle : Cette proposition d'amendement est fondée sur l'idée d'assurer un **contrôle conjoint des activités d'Europol par le Parlement européen et les parlements nationaux**, telle qu'elle a été avancée notamment par la Commission européenne dans sa communication du 26 février 2002 relative à l'exercice d'un contrôle démocratique sur Europol.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article III-172

Déposée par Monsieur de Villepin

Qualité : - Membre

1. La mission d'Europol est d'appuyer et de renforcer l'action des autorités policières et des autres services répressifs des États membres ainsi que leur collaboration mutuelle dans la prévention et la lutte contre la criminalité grave affectant deux ou plusieurs États membres, le terrorisme et les formes de criminalité qui portent atteinte à un intérêt commun qui fait l'objet d'une politique de l'Union.
2. La loi européenne détermine la structure, le fonctionnement, le domaine d'action et les tâches d'Europol. Ces tâches peuvent comprendre:
 - a) la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange des informations, transmises notamment par les autorités des États membres ou de pays ou instances tiers;
 - b) ~~la coordination,~~ l'organisation et la réalisation d'enquêtes et d'actions opérationnelles, menées conjointement avec les autorités compétentes des États membres ou dans le cadre d'équipes conjointes d'enquête, le cas échéant ~~en liaison avec~~ **sous la supervision d'** Eurojust.

La loi européenne fixe également les modalités de contrôle des activités d'Europol par le Parlement européen auquel sont associés les Parlements nationaux des Etats membres.

3. Toute action opérationnelle d'Europol doit être menée en liaison et en accord avec les autorités du ou des États membres dont le territoire est concerné. L'application de mesures de contrainte relève exclusivement des autorités nationales compétentes.
-

Explication éventuelle :

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article: **III-171 (ex 21)**

Déposée par Monsieur: **Erwin Teufel**

Qualité: **Membre**

Texte du Praesidium

- (2) Zu diesem Zweck können durch Europäische Gesetze oder Rahmengesetze Maßnahmen festgelegt werden, die Folgendes betreffen:
- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen sachdienlicher Informationen;
 - b) Unterstützung der Aus- und Weiterbildung von Personal, Austausch von Personal sowie Ausrüstungsgegenstände und Kriminalforschung;
 - c) gemeinsame Ermittlungstechniken in Bezug auf die Aufdeckung schwerer Formen der organisierten Kriminalität.

Amendement proposé

- (2) Zu diesem Zweck können durch Europäische Gesetze oder Rahmengesetze Maßnahmen festgelegt werden, die Folgendes betreffen:
- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen sachdienlicher Informationen;
 - b) Unterstützung der ~~Aus-~~und Weiterbildung von Personal, Austausch von Personal sowie Ausrüstungsgegenstände und Kriminalforschung;
 - c) gemeinsame Ermittlungstechniken in Bezug auf die Aufdeckung schwerer Formen der organisierten Kriminalität.
- (4) **Das Recht der Mitgliedstaaten, zwei- oder mehrseitige weitergehende Vereinbarungen zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zu treffen, bleibt unberührt.**
-

Begründung:

Abs. 2

Die zum Kernbereich mitgliedstaatlicher Zuständigkeit gehörende Ausbildung im polizeilichen Bereich soll nicht in die Zuständigkeit der EU fallen. In Artikel III-166 wurde das französische „formation“ auch lediglich mit „Weiterbildung“ übersetzt.

Abs. 4 (neu)

Im Sinne einer möglichst effektiven Zusammenarbeit der Behörden benachbarter Mitgliedstaaten muss es auf dem Feld der intergouvernementalen Zusammenarbeit möglich bleiben, bi- und multi-lateral weitergehende Kooperationsformen zu vereinbaren als auf Unionsebene.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : III- 171

Déposée par Madame ou Monsieur : **M. Louis Michel, M. Elio di Rupo, Mme Anne Van Lancker, membres de la Convention et M. Pierre Chevalier et Mme Marie Nagy, membres suppléants de la Convention**

Qualité : - Membre - Suppléant

Article III- 171

1. L'Union développe une coopération policière qui associe toutes les autorités compétentes des États membres, y compris les services de police, de douanes et d'autres services répressifs spécialisés dans les domaines de la prévention ou de détection des infractions pénales et des enquêtes en la matière.
 2. À cette fin, la loi ou la loi-cadre européenne peut établir des mesures portant sur:
 - a) la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange d'informations pertinentes;
 - b) un soutien à la formation de personnels, leurs échanges, les équipements et la recherche en criminalité;
 - c) les techniques communes d'enquête concernant la détection de formes graves de criminalité organisée.
 3. Une loi ou une loi-cadre européenne du Conseil peut établir des mesures portant sur la coopération opérationnelle entre les autorités visées au présent article. Le Conseil statue à l'unanimité, **sur proposition de la Commission, à la majorité des trois quarts des États membres représentant les trois quarts de la population de l'Union** à l'unanimité après consultation **approbation** du Parlement européen.
-

Explication éventuelle :

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : Titre II Article III. 171 (ancien 21) para 3

Déposée par Monsieur Olivier Duhamel

Qualité : - Membre

Madame Pervenche Berès

Suppléante -

Modifier comme suit :

Article 171 (ex Article 21) para 3

1. L'Union développe une coopération policière qui associe toutes les autorités compétentes des États membres, y compris les services de police, de douanes et d'autres services répressifs spécialisés dans les domaines de la prévention ou de détection des infractions pénales et des enquêtes en la matière.
2. À cette fin, la loi ou la loi-cadre européenne peut établir des mesures portant sur:
 - a) la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange d'informations pertinentes;
 - b) un soutien à la formation de personnels, leurs échanges, les équipements et la recherche en criminalité;
 - c) les techniques communes d'enquête concernant la détection de formes graves de criminalité organisée.
3. Une loi ou une loi-cadre européenne ~~du Conseil~~ peut établir des mesures portant sur la coopération opérationnelle entre les autorités visées au présent article. ~~Le Conseil statue à l'unanimité après consultation du Parlement européen.~~

Justification : Le Parlement européen est colégislateur

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article: **III-173 (ex 23)**

Déposée par Monsieur: **Erwin Teufel**

Qualité: **Membre**

Texte du Praesidium

Durch ein Europäisches Gesetz oder Rahmengesetz des Rates wird festgelegt, unter welchen Bedingungen und innerhalb welcher Grenzen die in den Artikeln [III-166 und III-171] genannten zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats in Verbindung und in Absprache mit dessen Behörden tätig werden dürfen. Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Amendement proposé

Durch ein Europäisches Gesetz oder Rahmengesetz des Rates wird festgelegt, unter welchen Bedingungen und innerhalb welcher Grenzen die in den Artikeln [**III-165**, III-166 und III-171] genannten zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats in Verbindung und in Absprache mit dessen Behörden tätig werden dürfen. Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Begründung:

Hier sollte auch Artikel III-165 aufgezählt werden, um auch die justizielle Zusammenarbeit in Zivilsachen in den Regelungsbereich des Artikels III-173 einzubeziehen (vgl. Artikel 66 EG-Vertrag).

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : III- 173

Déposée par Madame ou Monsieur : **M. Louis Michel, M. Elio di Rupo, Mme Anne Van Lancker, membres de la Convention et M. Pierre Chevalier et Mme Marie Nagy, membres suppléants de la Convention**

Qualité : - Membre - Suppléant

Article III- 173 (ex Article 23)

Une loi ou une loi-cadre européenne du Conseil fixe les conditions et les limites dans lesquelles les autorités compétentes des États membres visées aux articles III-166 et III-171 peuvent intervenir sur le territoire d'un autre État membre en liaison et en accord avec les autorités de celui-ci. Le Conseil statue ~~Le Conseil statue à l'unanimité, après consultation~~ **sur proposition de la Commission, à la majorité des trois quarts des États membres représentant les trois quarts de la population de l'Union** à ~~l'unanimité~~ **après approbation** du Parlement européen.

Explication éventuelle :

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : Titre II Article III. 173 (ancien 23) para 3

Déposée par Monsieur Olivier Duhamel

Qualité : - Membre

Madame Pervenche Berès

Suppléante -

Modifier comme suit :

Article 173 (ex Article 23) para 3

Une loi ou une loi-cadre européenne ~~du Conseil~~ fixe les conditions et les limites dans lesquelles les autorités compétentes des États membres visées aux articles III-166 et III-171 peuvent intervenir sur le territoire d'un autre État membre en liaison et en accord avec les autorités de celui-ci. ~~Le Conseil statue à l'unanimité après consultation du Parlement européen.~~

Justification : Le Parlement européen est colégislateur

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article:
Déposée par Monsieur:
Qualité:

III-172 (ex 22)
Erwin Teufel
Membre

Texte du Praesidium

- (2) Die Struktur, die Arbeitsweise, der Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Europol werden durch Europäische Gesetze festgelegt. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:
- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen der insbesondere von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Dienststellen von Nicht-EU-Stellen übermittelten Informationen;
 - b) Koordinierung, Organisation und Durchführung operativer Ermittlungen und Maßnahmen, die gemeinsam mit den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen erfolgen, gegebenenfalls in Verbindung mit Eurojust.

Die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament, an der die nationalen Parlamente der Mitgliedstaaten beteiligt werden, werden ebenfalls durch Europäische Gesetze festgelegt.

Amendement proposé

- (2) Die Struktur **sowie die Zuständigkeiten und** Aufgaben von Europol werden durch Europäische Gesetze festgelegt. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:
- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen der insbesondere von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Dienststellen von Nicht-EU-Stellen übermittelten Informationen;
 - b) Koordinierung, Organisation und Durchführung operativer Ermittlungen und Maßnahmen, die gemeinsam mit den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen erfolgen, gegebenenfalls in Verbindung mit Eurojust.

Weitergehende Zuständigkeiten und Aufgaben für Europol können durch Europäische Gesetze festgelegt werden. Der Rat beschließt einstimmig.

Die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament, an der die nationalen Parlamente der Mitgliedstaaten beteiligt werden, werden ebenfalls durch Europäische Gesetze festgelegt.

Begründung:

Der etablierte Begriff „Zuständigkeiten“ ist den inhaltlich unscharfen Begriffen „Arbeitsweise“ und „Tätigkeitsbereiche“ vorzuziehen.

Im Interesse der Flexibilität gegenüber neuen Herausforderungen sollen Europol neue Zuständigkeiten und Aufgaben übertragen werden können. Eine solche Entscheidung muss aber einstimmig gefasst werden.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article: **III-173 (ex 23)**

Déposée par Monsieur: **Erwin Teufel**

Qualité: **Membre**

Texte du Praesidium

Europäische Gesetze oder Rahmengesetze des Rates legen fest, unter welchen Bedingungen und innerhalb welcher Grenzen die in den Artikeln [III-166 und III-171] genannten zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats in Verbindung und in Absprache mit dessen Behörden tätig werden dürfen. Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Amendement proposé

Europäische Gesetze oder Rahmengesetze des Rates legen fest, unter welchen Bedingungen und innerhalb welcher Grenzen die in den Artikeln [**III-165**, III-166 und III-171] genannten zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats in Verbindung und in Absprache mit dessen Behörden tätig werden dürfen. Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Begründung:

Hier sollte auch Artikel III-165 aufgezählt werden, um auch die justizielle Zusammenarbeit in Zivilsachen in den Regelungsbereich des Artikels III-173 einzubeziehen (vgl. Artikel 66 EG-Vertrag).

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : III-173

Proposition d'amendement au protocole:

Déposée par: Elena Paciotti, Maria Berger, Anne Van Lancker, Pervenche Berès, Olivier Duhamel, Luis Marinho, Carlos Carnero, Caspar Einem, Vytenis Andriukaitis, Adrian Severin, Jürgen Meyer, Ben Fayot, Claudio Martini, Proinsias De Rossa

Article III–173

A European law or framework law of the Council shall lay down the conditions and limitations under which the competent authorities of the Member States referred to in Articles III–166 and III–171 may operate in the territory of another Member State in liaison and in agreement with the authorities of that State. The Council shall act *by super qualified majority* after *approval by* the European Parliament.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : III-173

By Ms / ~~Mr~~ : Dr. Sylvia-Yvonne Kaufmann

Status : - Member - ~~Alternate~~

Artikel III-173 (ex Artikel 23)

Europäische Gesetze oder Rahmengesetze ~~des Rates~~ legen fest, unter welchen Bedingungen und innerhalb welcher Grenzen die in den Artikeln [III-166 und III-171] genannten zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats in Verbindung und in Absprache mit dessen Behörden tätig werden dürfen. ~~Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.~~

Explanation (if any) :

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : III-173

By Mr Hain

Status : Member

A European ~~law~~ or framework law of the Council shall lay down the conditions and limitations under which the competent authorities of the Member States referred to in Articles III-166 and III-171 may operate in the territory of another Member State in liaison and in agreement with the authorities of that State. The Council shall act unanimously after consulting the European Parliament.

Explanation (if any) :

The retention of unanimity for the subject matter covered in this article is essential. The UK's amendment makes clear, legislation or operational action on the territory of another Member State by another Member State's authorities should be the subject of framework laws only. This is in order to keep national parliaments fully involved in legislation in this area.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article III-173

Déposée par MM. Barnier, Vitorino, O'Sullivan et Ponzano

Qualité : Membres et Suppléants

Article III-173 (ex Article 23)
(intervention sur le territoire d'un autre Etat membre)

Une loi ou une loi-cadre européenne du Conseil fixe les conditions et les limites dans lesquelles les autorités compétentes des États membres visées aux articles III-166 et III-171 peuvent intervenir sur le territoire d'un autre État membre en liaison et en accord avec les autorités de celui-ci. Le Conseil statue à l'unanimité après consultation du Parlement européen. **Jusqu'au 30 octobre 2009, il statue à l'unanimité**

Explication :

Dans une Union de 25 Etats membres, le maintien de l'unanimité équivaut à l'inaction ou en tout cas à des décisions peu satisfaisantes. Il conviendrait donc de supprimer l'exigence de l'unanimité à l'article III-173. Toutefois, compte tenu de la sensibilité de la matière, le passage à la majorité qualifiée peut être reporté de quelques années, ce qui permettrait le Conseil d'adopter les réglementations de base, qui ensuite pourront être modifiées à la majorité qualifiée. En inscrivant déjà maintenant dans la Constitution le passage à la majorité qualifiée dans la Constitution, cette perspective devient réaliste.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article:
III-172

Déposée par Messieurs: **Joachim Wuermeling, Peter Altmaier**

Qualité:

suppléants

<i>Texte du Praesidium</i>	<i>Amendement proposé</i>
<p>(1) Europol hat den Auftrag; die Tätigkeit der Polizeibehörden und der anderen Strafverfolgungsbehörden der Mitgliedstaaten sowie deren gegenseitige Zusammenarbeit bei der Prävention und Bekämpfung der zwei oder mehrere Mitgliedstaaten betreffenden schweren Kriminalität, des Terrorismus und der Kriminalitätsformen, die ein gemeinsames Interesse verletzen, das Gegenstand einer Politik der Union ist, zu unterstützen und zu fördern.</p> <p>(2) Die Struktur, die Arbeitsweise, der Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Europol werden durch Europäische Gesetze festgelegt. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:</p> <p>a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen der insbesondere von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Dienststellen von Nicht-EU-Staaten übermittelten Informationen;</p> <p>b) Koordinierung, Organisation und Durchführung operativer Ermittlungen und Maßnahmen, die gemeinsam mit den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen erfolgen, gegebenenfalls in Verbindung mit Eurojust.</p> <p>Die Modalitäten für die Kontrolle</p>	<p>(1) Europol hat den Auftrag; die Tätigkeit der Polizeibehörden und der anderen Strafverfolgungsbehörden der Mitgliedstaaten sowie deren gegenseitige Zusammenarbeit bei der Prävention und Bekämpfung der zwei oder mehrere Mitgliedstaaten betreffenden schweren Kriminalität, des Terrorismus und der Kriminalitätsformen, die ein gemeinsames Interesse verletzen, das Gegenstand einer Politik der Union ist, zu unterstützen und zu fördern.</p> <p>(2) Die Struktur, die Arbeitsweise, der Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Europol werden durch Europäische Gesetze festgelegt. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:</p> <p>a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen der insbesondere von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Dienststellen von Nicht-EU-Staaten übermittelten Informationen;</p> <p>b) Koordinierung, Organisation und Durchführung operativer Ermittlungen und Maßnahmen, die gemeinsam mit den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen erfolgen, gegebenenfalls in Verbindung mit Eurojust.</p> <p><u>Soweit Europol neue Kompetenzen</u></p>

<p>der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament, an der die nationalen Parlamente der Mitgliedstaaten beteiligt werden, werden ebenfalls durch Europäische Gesetze festgelegt.</p> <p>(3) Europol darf operative Maßnahmen nur in Verbindung und in Absprache mit den Behörden der Mitgliedstaaten ergreifen, dessen/deren Hoheitsgebiet betroffen ist. Die Anwendung von Zwangsmaßnahmen fällt in die ausschließliche Zuständigkeit der betreffenden nationalen Behörden.</p>	<p><u>zen übertragen werden, bedarf es hierfür eines einstimmigen Ratsbeschlusses.</u></p> <p>Die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament, an der die nationalen Parlamente der Mitgliedstaaten beteiligt werden, werden ebenfalls durch Europäische Gesetze festgelegt.</p> <p>(3) Europol darf operative Maßnahmen nur in Verbindung und in Absprache mit den Behörden der Mitgliedstaaten ergreifen, dessen/deren Hoheitsgebiet betroffen ist. Die Anwendung von Zwangsmaßnahmen fällt in die ausschließliche Zuständigkeit der betreffenden nationalen Behörden.</p>
---	--

Begründung:

Weitere Zuständigkeitsübertragungen auf Europol bedeuten einen Souveränitätsverlust für die Mitgliedstaaten und bedürfen daher der Legitimation durch jeden Mitgliedstaat.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article 172

Suggestion for Part: III

By Ms / Mr : **G.M. de Vries**
 T.J.A.M. de Bruijn

Status : **Member** **Alternate**

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and other law enforcement services and their mutual cooperation in preventing and combating the serious, and in particular organised, crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.

After

A European law shall also lay down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with Member States' national parliaments.

Add:

With regard to decisions referred to in this paragraph [2], the Council shall act unanimously, after consulting the European Parliament.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article:	III-172 (ex 22)
Déposée par Monsieur:	Erwin Teufel
Qualité:	Membre

Texte du Praesidium

(2) Der Aufbau, die Arbeitsweise, der Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Europol werden durch ein Europäisches Gesetz festgelegt. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:

- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen von insbesondere von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Stellen außerhalb der EU übermittelten Informationen;
- b) Koordinierung, Organisation und Durchführung von Ermittlungen und von operativen Maßnahmen, die gemeinsam mit den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen durchgeführt werden, gegebenenfalls in Verbindung mit Eurojust.

Amendement proposé

(2) Der Aufbau **sowie die Zuständigkeiten und** Aufgaben von Europol werden durch ein Europäisches Gesetz festgelegt. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:

- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen von insbesondere von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Stellen außerhalb der EU übermittelten Informationen;
- b) Koordinierung, Organisation und Durchführung von Ermittlungen und von operativen Maßnahmen, die gemeinsam mit den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen durchgeführt werden, gegebenenfalls in Verbindung mit Eurojust.

Weitergehende Zuständigkeiten und Aufgaben für Europol können durch Europäische Gesetze festgelegt werden. Der Rat beschließt einstimmig.

Das Europäische Gesetz legt ebenfalls die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament, an der die nationalen Parlamente der Mitgliedstaaten beteiligt werden, fest.

Das Europäische Gesetz legt ebenfalls die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament, an der die nationalen Parlamente der Mitgliedstaaten beteiligt werden, fest.

Begründung:

Der etablierte Begriff „Zuständigkeiten“ ist den inhaltlich unscharfen Begriffen „Arbeitsweise“ und „Tätigkeitsbereiche“ vorzuziehen.

Im Interesse der Flexibilität gegenüber neuen Herausforderungen sollen Europol neue Zuständigkeiten und Aufgaben übertragen werden können. Eine solche Entscheidung muss aber einstimmig gefasst werden.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of: Part III, Article 172

By Mr : Dick Roche

Status : - Member

Article III–172 (ex Article 22)

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and other law enforcement services and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.
2. A European law shall determine Europol's structure.
3. **A European law of the Council shall determine Europol's operation, field of action and tasks. These tasks may include:**
 - (a) the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded particularly by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
 - (b) **supporting and the coordinating on, organisation and implementation of investigative and operational action carried out jointly with by the Member States' competent authorities jointly or in the context of joint investigative teams, where appropriate with the agreement of the Member State whose territory is concerned and in liaison with its competent authorities Eurojust.**

The Council shall act unanimously after consulting the European Parliament.

4. A European law shall also lay down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with Member States' national parliaments.
- ~~3. Any operational action by Europol must be carried out in liaison and in agreement with the authorities of the Member States whose territory is concerned. The application of coercive measures shall be the exclusive responsibility of the competent national authorities.~~

Explanation

Europol acts in support of the services of Member States. While the legislative procedure may be used to determine Europol's structure, unanimity in the Council is the appropriate decision-making procedure for determining its tasks and field of action .

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 172 - Partie III, Titre III

Déposée par Messieurs : Ernâni Lopes et Manuel Lobo Antunes

Qualité : - Membre et suppléant

1) (...)

2) ~~Le Parlement européen et le Conseil conformément à la procédure législative déterminent,~~
décidant à l'unanimité, après avoir consulté le Parlement européen, détermine (...)

Explication : Les questions fondamentales (structure, fonctionnement et domaine d'action) des organes de coopération policière doivent être déterminées à l'unanimité.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : III-172

By Ms / ~~Mr~~ : Dr. Sylvia-Yvonne Kaufmann

Status : - Member - ~~Alternate~~

Artikel III-172 (ex-Artikel 22)

(1) *Die Union führt als eigene Behörde das Europäische Polizeiamt (Europol).* Europol hat den Auftrag, die Tätigkeit der Polizeibehörden und der anderen Strafverfolgungsbehörden der Mitgliedstaaten sowie deren gegenseitige Zusammenarbeit bei der Prävention und Bekämpfung der zwei oder mehrere Mitgliedstaaten betreffenden schweren Kriminalität, ~~des Terrorismus~~ und der Kriminalitätsformen, die ein gemeinsames Interesse verletzen, das Gegenstand einer Politik der Union ist, zu unterstützen und zu verstärken, *sofern diese Straftaten in einem Rahmengesetz nach Artikel III-167 aufgeführt sind.*

(2) Der Aufbau, die Arbeitsweise, der Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Europol werden durch ein Europäisches Gesetz festgelegt. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:

- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen von insbesondere von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von Stellen außerhalb der EU übermittelten Informationen;
- b) Koordinierung, Organisation und Durchführung von Ermittlungen und von operativen Maßnahmen, die gemeinsam mit den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen durchgeführt werden, gegebenenfalls in Verbindung mit Eurojust.

Das Europäische Gesetz legt ebenfalls die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament *und den Rat*, an der die nationalen Parlamente der Mitgliedstaaten beteiligt werden, fest.

(3) Europol darf operative Maßnahmen nur in Verbindung und in Absprache mit den Behörden des Mitgliedstaats oder der Mitgliedstaaten ergreifen, dessen/deren Hoheitsgebiet betroffen ist. Die Anwendung von Zwangsmaßnahmen bleibt ausschließlich den nationalen

Behörden vorbehalten.

Explanation (if any) :

Absatz 1:

Europol sollte den Rechtsstatus eine Unionsbehörde erhalten und sollte nur für solche Handlungen zuständig sein, die zuvor vom Gesetzgeber für die gesamte Union als strafbar definiert worden sind.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article III-172

By Mr Hain

Status : Member

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and other law enforcement services and their mutual co-operation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, ~~terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.~~

2. A European law shall determine Europol's structure, ~~operation workings, and scope of action with a view to it field of and the action that it may take for carrying out the following and~~ tasks. ~~These tasks may include:~~

(a) the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded particularly by the authorities of the Member States or third countries or bodies ;

(b) ~~proposing, supporting and participating in the coordination, organisation and implementation of~~ investigative ~~and operational~~ action carried out ~~jointly with~~ in support of the Member States' competent authorities or in the context of joint investigative teams, where appropriate in liaison with Eurojust.

A European law shall also lay down the procedures for involving the European Parliament and Member States' national parliaments in the scrutiny and evaluation of Europol's activities. ~~by the European Parliament, together with Member States' national parliaments.~~

3. Okay.

Explanation (if any) :

The UK welcomes the reference to "law enforcement services" in the first section. However, to the extent that it requires action at European Union level, terrorism is covered by the term "serious

crime affecting two or more Member States”. Similarly, Europol should have competence in relation to crimes which affect a common interest covered by a Union policy only to the extent that the crime is serious and affects two or more Member States. If the crime is purely internal to a Member State, it is a matter for that State’s law enforcement authorities. At the very least, there should be a reference to “serious” crime which affects a common interest covered by a Union policy.

Our suggested amendment to the chapeau makes it clearer that there are limits on the development of Europol and that its tasks are not open-ended.

In indent 2(b) the word « operational » should be deleted. « Investigative » is sufficient and avoids the suggestion of Europol having operational powers on the territory of Member States. This article should also be brought closer to Article 30(2) TEU. Europol should be involved only in a support capacity in operational action carried out by Member States’ law enforcement authorities. Hence 2(b) "carried out jointly" should therefore be replaced by "in support of". It is essential that Europol is not be able to carry out independent operational activities or to direct Member States' operational activities.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of: PART III OF THE CONSTITUTION, Article III – 172 (ex article 22)

By: Mrs. Marietta GIANNAKOU and Mr. Evripidis STYLIANIDIS

Status : - Member and Alternate

Suggestion

Article III–172 (ex Article 22)

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and other law enforcement services and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism, **organised crime, illegal traffic, trade and use of drugs**, and, **in general**, forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.

2. A European law shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:

(a) the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded particularly by the authorities of the Member States or third countries or bodies;

(b) the coordination, organisation and implementation of investigative and operational action carried out jointly with the Member States' competent authorities or in the context of joint investigative teams, where appropriate in liaison with Eurojust.

A European law shall also lay down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with Member States' national parliaments.

3. Any operational action by Europol must be carried out in liaison and in agreement with the authorities of the Member States whose territory is concerned. The application of coercive measures shall be the exclusive responsibility of the competent national authorities.

Explanation (if any) :

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : III - 172

By Mr Joschke Fischer

Status : Member

Artikel III-172 (ex-Artikel 22)

(1) Europol hat den Auftrag, die Tätigkeit der Polizeibehörden und der anderen Strafverfolgungsbehörden der Mitgliedstaaten sowie deren gegenseitige Zusammenarbeit bei der Prävention und Bekämpfung der zwei oder mehrere Mitgliedstaaten betreffenden schweren Kriminalität, des Terrorismus und der Kriminalitätsformen, die ein gemeinsames Interesse verletzen, das Gegenstand einer Politik der Union ist, zu unterstützen und zu fördern.

(2) Die Struktur, die Arbeitsweise, der Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Europol werden durch Europäische Gesetze festgelegt. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:

- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen der insbesondere von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittstaaten oder von den Dienststellen von Nicht-EU-Stellen übermittelten Informationen;
- b) Koordinierung, Organisation und Durchführung operativer Ermittlungen und Maßnahmen, die gemeinsam mit den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen erfolgen, gegebenenfalls in Verbindung mit Eurojust.

Die Modalitäten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament, an der die nationalen Parlamente der Mitgliedstaaten beteiligt werden, werden ebenfalls durch Europäische Gesetze festgelegt.

(3) Europol darf operative Maßnahmen nur in Verbindung und in Absprache mit den Behörden des Mitgliedstaats oder der Mitgliedstaaten ergreifen, dessen/deren Hoheitsgebiet betroffen ist. Die Anwendung von Zwangsmaßnahmen fällt in die ausschließliche Zuständigkeit der betreffenden nationalen Behörden.

(4) Der Rat kann einstimmig durch Gesetz nach Anhörung des Europäischen Parlaments weitergehende operative Zuständigkeiten für Europol vorsehen und die in Absatz 2 genannten Aufgaben von Europol ergänzen.

Explanation (if any) :

Der Union sollte in einem neuen Artikel 172 Absatz 4 die Möglichkeit eingeräumt werden, durch einstimmigen Ratsbeschluss Europol in bestimmten Bereichen operationelle Befugnisse zu verleihen, damit Europolbeamte in Zukunft etwa Zwangsmaßnahmen vornehmen können. Zusätzlich sollte nach dem gleichen Verfahren der Aufgabenbereich Euopols erweitert werden können. Da dieser Bereich zu den Kernaufgaben der Mitgliedstaaten zählt, sollte der Rat einstimmig entscheiden.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article: III-172

Suggestion for Part III

By Mr : Farnleitner

Status : - Member

Article III-172 (ex Article 22)

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities and other law enforcement services and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.
2. A European law shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:
 - (a) the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded particularly by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
 - (b) support of the Member States in the coordination, organisation and implementation of investigative and operational action carried out ~~by jointly with~~ the Member States' competent authorities or in the context of joint investigative teams, where appropriate also which the support of ~~in liaison with~~ Eurojust.

A European law shall also lay down the procedures for scrutiny of Europol's activities by the European Parliament, together with Member States' national parliaments.

3. ~~Any operational action by Europol must be carried out in liaison and in agreement with the authorities of the Member States whose territory is concerned.~~ The application of coercive measures shall be the exclusive responsibility of the competent national authorities.

Explanation (if any) :

Providing Europol with operative powers would not offer any additional value. The law enforcement agencies in each Member State are well-operating and capable of conducting the necessary investigations. There is also the need to consider the principle of subsidiarity.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article III-172

Déposée par Monsieur de Villepin

Qualité : - Membre

1. La mission d'Europol est d'appuyer et de renforcer l'action des autorités policières et des autres services répressifs des États membres ainsi que leur collaboration mutuelle dans la prévention et la lutte contre la criminalité grave affectant deux ou plusieurs États membres, le terrorisme et les formes de criminalité qui portent atteinte à un intérêt commun qui fait l'objet d'une politique de l'Union.

2. La loi européenne détermine la structure, le fonctionnement, le domaine d'action et les tâches d'Europol. Ces tâches peuvent comprendre:

- a) la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange des informations, transmises notamment par les autorités des États membres ou de pays ou instances tiers;
- b) ~~la coordination,~~ l'organisation et la réalisation d'enquêtes et d'actions opérationnelles, menées conjointement avec les autorités compétentes des États membres ou dans le cadre d'équipes conjointes d'enquête, le cas échéant ~~en liaison avec~~ **sous la supervision d'** Eurojust.

La loi européenne fixe également les modalités de contrôle des activités d'Europol par le Parlement européen auquel sont associés les Parlements nationaux des Etats membres.

3. Toute action opérationnelle d'Europol doit être menée en liaison et en accord avec les autorités du ou des États membres dont le territoire est concerné. L'application de mesures de contrainte relève exclusivement des autorités nationales compétentes.

Explication éventuelle :

AMENDMENT FORM 38

PART III: THE POLICIES AND FUNCTIONING OF THE UNION

TITLE III: POLICIES AND INTERNAL ACTIONS

CHAPTER IV: AREA OF FREEDOM, SECURITY AND JUSTICE

SECTION 5: POLICE COOPERATION

Suggestion for amendment of Article III-172

By Ms / Mr : M.J.CHABERT

M.M.DAMMEYER

M.P.DEWAEL

Mme C. du GRANRUT

M.C.MARTINI

M.R.VALCARCEL SISO

Status :- ~~Member~~ ———— ~~Alternate~~ ———— -Observer

1. Europol's mission is to support and strengthen action by the Member States' police authorities **of the Member States and where appropriate the regions and local authorities** and other law enforcement services and their mutual cooperation in preventing and combating serious crime affecting two or more Member States, terrorism and forms of crime which affect a common interest covered by a Union policy.
 2. A European law shall determine Europol's structure, operation, field of action and tasks. These tasks may include:
 - (a) the collection, storage, processing, analysis and exchange of information forwarded particularly by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
 - (b) the coordination, organisation and implementation of investigative and operational action carried out jointly with the **responsible** Member States' competent authorities or in the context of joint investigative teams, where appropriate in liaison with Eurojust.
-

Explanation:

1. *This removes the implication that police authorities all depend on State/central governments.*
2. *To prevent central state authorities using cooperation with Europol to encroach upon the responsibilities of regional and local authorities and police forces.*

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article 171

Suggestion for Part: III

By Ms / Mr : **G.M. de Vries**
 T.J.A.M. de Bruijn

Status : **Member** **Alternate**

After:

(c) common investigative techniques in relation to the detection of serious forms of organised crime

add:

With regard to decisions referred to in this paragraph [2], the Council shall act unanimously, after consulting the European Parliament.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article: **III-171 (ex 21)**

Déposée par Monsieur: **Erwin Teufel**

Qualité: **Membre**

Texte du Praesidium

- (2) Zu diesem Zweck können durch Europäische Gesetze oder Rahmengesetze Maßnahmen festgelegt werden, die Folgendes betreffen:
- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen sachdienlicher Informationen;
 - b) Unterstützung der Aus- und Weiterbildung von Personal, Austausch von Personal sowie Ausrüstungsgegenstände und Kriminalforschung;
 - c) gemeinsame Ermittlungstechniken zur Aufdeckung schwerer Formen der organisierten Kriminalität.

Amendement proposé

- (2) Zu diesem Zweck können durch Europäische Gesetze oder Rahmengesetze Maßnahmen festgelegt werden, die Folgendes betreffen:
- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen sachdienlicher Informationen;
 - b) Unterstützung der ~~Aus-~~und Weiterbildung von Personal, Austausch von Personal sowie Ausrüstungsgegenstände und Kriminalforschung;
 - c) gemeinsame Ermittlungstechniken zur Aufdeckung schwerer Formen der organisierten Kriminalität.
- (4) **Das Recht der Mitgliedstaaten, zwei- oder mehrseitige weitergehende Vereinbarungen zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zu treffen, bleibt unberührt.**
-

Begründung:

Abs. 2

Die zum Kernbereich mitgliedstaatlicher Zuständigkeit gehörende Ausbildung im polizeilichen Bereich soll nicht in die Zuständigkeit der EU fallen. In Artikel III-166 wurde das französische „formation“ auch lediglich mit „Weiterbildung“ übersetzt.

Abs. 4 (neu)

Im Sinne einer möglichst effektiven Zusammenarbeit der Behörden benachbarter Mitgliedstaaten muss es auf dem Feld der intergouvernementalen Zusammenarbeit möglich bleiben, bi- und multi-lateral weitergehende Kooperationsformen zu vereinbaren als auf Unionsebene.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of: Part III, Article 171

By Mr : Dick Roche

Status : - Member

Article III–171 (ex Article 21)

1. The Union shall establish police cooperation involving all the Member States' competent authorities, including police, customs and other specialised law enforcement services in relation to the prevention, detection and investigation of criminal offences.
2. To this end, a European law or framework law may establish measures concerning:
 - (a) the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
 - (b) support for the training and exchange of staff, equipment and research on crime-detection;
 - (c) **exchange best practice in common** ~~common~~ investigative techniques in relation to the detection of serious forms of organised crime.
3. A European law or framework law of the Council may establish measures concerning operational cooperation between the authorities referred to in this Article. The Council shall act unanimously after consulting the European Parliament.

Explanation

The wording should make it clear that there is not intention to stipulate the manner in which Member States' police services investigate serious crime.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : Article III-171

Déposée par Madame Palacio

Qualité : - Membre - Suppléant

Article III-171 (ex Article 21)

1. L'Union développe une coopération policière qui associe toutes les autorités compétentes des États membres, y compris les services de police, de douanes et d'autres services répressifs spécialisés dans les domaines de la prévention ou de détection des infractions pénales et des enquêtes en la matière.
2. À cette fin, la loi ou la loi-cadre européenne peut établir des mesures portant sur:
 - a) la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange d'informations pertinentes;
 - b) un soutien à la formation de personnels, leurs échanges, les équipements et la recherche en criminalistique;
 - c) les techniques communes d'enquête ~~concernant la détection~~ sur de formes graves de criminalité organisée.
3. Une loi ou une loi-cadre européenne du Conseil peut établir des mesures portant sur la coopération opérationnelle entre les autorités visées au présent article. Le Conseil statue à l'unanimité après consultation du Parlement européen.

Explication:

Il s'agit d'un amendement purement technique qui vise à rendre le texte plus compréhensible dans les différentes versions linguistiques.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : III-171

Proposition d'amendement au protocole:

Déposée par Elena Paciotti, Maria Berger, Anne Van Lancker, Pervenche Berès, Olivier Duhamel, Luis Marinho, Carlos Carnero, Caspar Einem, Vytenis Andriukaitis, Adrian Severin, Jürgen Meyer, Ben Fayot, Claudio Martini, Proinsias De Rossa, Robert Badinter

Article III-171

(...)

3. A European law or framework law of the Council may establish measures concerning operational cooperation between the authorities referred to in this Article. The Council shall act *by super qualified majority* after *approval by* the European Parliament.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : 171, Partie III, Titre III

Déposée par Messieurs : Ernâni Lopes et Manuel Lobo Antunes

Qualité : - Membre et suppléant

1. (...)

2. À cette fin, la loi ou la loi-cadre européenne **adoptées par le Conseil à l'unanimité, après avoir consulté le Parlement européen**, peut établir des mesures portant sur:

- a) la collecte, le stockage, le traitement, l'analyse et l'échange d'informations pertinentes;
- b) un soutien à la formation de personnels, leurs échanges, les équipements et la recherche en criminalité;
- c) les techniques communes d'enquête concernant la détection de formes graves de criminalité organisée.

3. (...)

Explication :

Les matières énoncées dans cet article (notamment la collecte et le traitement d'information pertinente) constituent le noyau dur de la coopération policière et sont, ainsi, des matières sensibles pour les intérêts des États.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : III-171

By Ms / ~~Mr~~ : Dr. Sylvia-Yvonne Kaufmann

Status : - Member - ~~Alternate~~

Artikel III-171 (ex-Artikel 21)

(1) ...

(2) ...

(3) Durch Europäische Gesetze oder Rahmengesetze ~~des Rates~~ können Maßnahmen festgelegt werden, die die operative Zusammenarbeit zwischen den in diesem Artikel genannten Behörden betreffen. ~~Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.~~

Explanation (if any) :

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : III-171

By Mr Hain

Status : Member

1. *Okay.*

2. To this end, a European law or framework law may establish measures ~~concerning~~ facilitating:

- (a) the collection, storage, processing, analysis and exchange of relevant information;
- (b) support for the training and exchange of staff, and co-operation on equipment and research;
- (c) the common evaluation of particular investigative techniques in relation to the detection of serious forms of ~~organised~~ crime.

3. *Okay.*

Explanation (if any) :

In the second section, the insertion of the word “facilitating” makes it clear that legislation in the field of law enforcement co-operation is designed to support co-operation rather than direct Member States’ law enforcement authorities. Measures under this paragraph should not force Member States to exchange staff or supply information, but should create a framework within such exchanges can take place.

Working Group X’s final report underlined that the existing wording of Article 30 (d) TEU is satisfactory (which refers to common “evaluation” of these techniques). Moreover, the explanatory text accompanying the Praesidium’s revised note states that the additional indent on common investigative techniques is “already included in Article 30(1) TEU”. The UK is content with a return to the wording of Article 30(1)(d) TEU and the amendment achieves this. As currently drafted, however, the revised article would provide wide-ranging competence to approximate criminal procedural law on investigative measures. Any such provision would be completely unacceptable.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : III-171

By Mr : Joschka Fischer

Status : - Member

Artikel III-171 (ex-Artikel 21)

- (1) Die Union entwickelt eine polizeiliche Zusammenarbeit zwischen allen zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten, einschließlich der Polizei, des Zolls und anderer auf die Prävention oder die Aufdeckung von Straftaten sowie diesbezügliche Ermittlungen spezialisierter Strafverfolgungsbehörden.
- (2) Zu diesem Zweck können durch Europäische Gesetze oder Rahmengesetze Maßnahmen festgelegt werden, die Folgendes betreffen:
- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen sachdienlicher Informationen;
 - b) Unterstützung der Aus- und Weiterbildung von Personal, Austausch von Personal sowie Ausrüstungsgegenstände und Kriminalforschung;
 - c) gemeinsame Ermittlungstechniken in Bezug auf die Aufdeckung schwerer Formen der organisierten Kriminalität.
- (3) Durch Europäische Gesetze oder Rahmengesetze des Rates können Maßnahmen festgelegt werden, die die Schaffung von Einrichtungen oder die Veränderungen von Aufgaben und Zuständigkeiten bestehender Einrichtungen im Bereich dieses Kapitels sowie die operative Zusammenarbeit zwischen den in diesem Artikel genannten Behörden betreffen. Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.
-

Explanation (if any) :

In diesen eng definierten Bereichen der polizeilichen Zusammenarbeit sollte weiterhin Einstimmigkeit gelten.